GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

CZWARTEK 16 PAŹDZIERNIKA 1997 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 120 ◆ CENA 3,- Kč

PRZYMIARKA DO WSPÓLNYCH INTERESÓW

Dolny Śląsk w Ostrawie

OSTRAWA (b) - Dopiero co zakończone w środę w Ostrawie „Dni Dolnego Śląska", będące nawiązaniem do „Czeskich Dni" we Wrocławiu w kwietniu br., potwierdziły tezę o rosnącym z roku na rok na pograniczu czesko-polskim zainteresowaniu współpracą międzyregionalną.

Przez dwa dni w Domu Kultury „Witkowice" - w myśl powiedzenia „Poszukaj partnera i ubijcie wspólnie interes" - prezentowało potencjalnym czeskim kontrahentom swoje oferty - możliwości i potrzeby - kilkadziesiąt przedsiębiorstw i samorządów gminnych, indywidualnie bądź za pośrednictwem agencji rozwoju regionalnego, z czterech dolnośląskich województw - wrocławskiego, wałbrzyskiego, legnickiego i jeleniogórskiego. I tak doszło do wstępnych ustaleń współpracy m.in. ostrawskich i wrocławskich ciepłowników, miejskich zakładów wodociągów i kanalizacji, producentów kosmetyków i środków czystości z Borowa i Jesioniku, specjaliści od zwalczania pleśni i grzybów w budownictwie spotkają się ponownie już w listopadzie, ostrawianie pomogą wrocławianom z uruchomieniem Centrum Koordynacyjnego Służb Ratowniczych itd. Specjalistyczne seminaria na temat obowiązujących przepisów celnych i dewizowych, usług spedycyjnych, specjalnych stref ekonomicznych itp. pozwolił uczestnikom promocji dolnośląskiego biznesu uwierzyć, że również w interesach transgranicznych „nie taki diabeł straszny, jak go malują".

Gośćmi „Dni Dolnego Śląska w Ostrawie" byli ambasador RC w Warszawie Karel Štindl, radca Ambasady RP w Pradze, minister pełnomocny Jerzy Golis, konsulowie generalni RC w Katowicach i RP w Ostrawie - Josef Byrtus i Bernard Błaszczyk, konsulowie handlowi Milan Peprník i Marian Ozimek, wiceprezydent Wrocławia Sławomir Najnigier i prezydent Ostrawy Evžen Tošenovský.

Ta oddolna inicjatywa budowania nowych stosunków czesko-polskich, zapoczątkowana - jak przypomniał w dniu otwarcia imprezy Karel Štindl - przez Solidarność Polsko-Czechosłowacką na długo przed zmianami ustrojowymi w Polsce i ówczesnej Czechosłowacji, znajduje coraz pełniejszy wyraz w różnych dziedzinach ludzkiego działania po obu stronach granicy.

Ciąg dalszy na str. 2

▲ *Od wtorku do środy ostrawski DK „Witkowice" był miejscem promocji czterech dolnośląskich województw.*

Fot. M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK

SPOTKANIE Z AMBASADOREM RC W WARSZAWIE

Zaolziańskie problemy

OSTRAWA (mro) - „Parę razy miałem już przyjemność spotkać się z przedstawicielami Zaolziaków" - powiedział Karel Štindl, ambasador RC w Warszawie, przed rozpoczęciem poniedziałkowego spotkania z przedstawicielami Rady Polaków, Towarzystwa Nauczycieli Polskich i Polskiego Centrum Pedagogicznego w DK „Witkowice" w Ostrawie. „Postanowiłem skorzystać z okazji pobytu w Ostrawie i zaproponować Radzie Polaków porozmawianie o problemach polskiej mniejszości narodowej. O ile wiem, nadal zostaje problem gestu - zwrotu kilku budynków polskim organizacjom. Nie jestem też pewien, czy aktualne jest oficjalne zapewnienie, że nie będą likwidowane polskie klasy. Chętnie wysłucham stanowiska mniejszości w powyższych sprawach..."

Rozmowy, w których uczestniczyli ze strony zaolziańskiej m. in. Marian Jędrzejczyk z Rady Polaków, Stanisław Folwarczny i Małgorzata Rakowska z TNP oraz Irena Kufa, dyrektor PCP w Czeskim Cieszynie, a ze strony czeskiej oprócz ambasadora Eliška Žigowa, trzeci sekretarz ambasady RC w Warszawie, trwały do późnych godzin wieczornych.

Strona zaolziańska zwróciła uwagę ambasadorowi na trzy niepokojące ją zagadnienia: zwrot majątków polskich organizacji (w dalszym ciągu napotyka na przeszkody biurokratycze), problem przejść granicznych (kwestie blokady przejść przez lawety, przekraczania granicy na paszporty na przejściach małego ruchu granicznego oraz korzystania z przejść przez dzieci do lat 15) oraz rozległą tematykę szkolnictwa mniejszościowego.

Ciąg dalszy na str. 2

PO RAZ PIERWSZY Z GOŚĆMI Z POLSKI

Spotkanie Gródków

GRÓDEK, HRADCZANY (kor) - W niewielkiej wiosce Hradczany w powiecie nymburskim odbędzie się jutro kolejne spotkanie Stowarzyszenia Gródków, czyli organizacji skupiającej wszystkie miejscowości w RC, mające w nazwie cząstkę „gród" lub „hrad".

W spotkaniu tym wezmą po raz pierwszy udział również przedstawiciele polskich miast - Grodkowa (woj. opolskie) i Rajgrodu (woj. łomżyńskie).

Władze Rajgrodu chciałyby podczas spotkania nawiązać bliższe kontakty z południowomorawskim Rajhradem. Jak powiedział nam przewodniczący Stowarzyszenia, starosta Gródku Jan Kawulok, nieczęsto przecież się zdarza, by dwie miejscowości aż tak oddalone od siebie nosiły prawie identyczną nazwę.

„Zaprosiliśmy też do Hradczan prezydenta RC Václava Havla - jest on przecież nie tylko głową państwa, ale i praskich Hradczanów. Niestety prezydent nie może wziąć udziału w imprezie. Napisał jednak do nas, iż zadowolony jest z takiej inicjatywy i zapowiedział, że na którymś z przyszłych spotkań na pewno go nie zabraknie" - mówi J. Kawulok.

Program spotkania Gródków jest bogaty. Starostowie będą rozmawiali nie tylko nt. dalszej współpracy i problemów, z jakimi przyszło się ich gminom borykać na co dzień, ale przeprowadzą również ocenę letniej akcji zbierania datków na zniszczone przez powódź Uherskie Hradziszcze, które także jest członkiem gródeckiej inicjatywy.

A. MARTYNEK: „NIE KAŻDA FIRMA JEST SOLIDNA"

Pierwszy etap przed finiszem

MOSTY k. JABŁONKOWA (kor) - Wszystko wskazuje na to, że najpóźniej na początku przyszłego roku miałby się zakończyć pierwszy etap budowy obwodnicy z Mostów do Gródku.

Jak powiedział nam mostecki starosta Augustyn Martynek, podczas tego etapu wybudowano na przejściu granicznym ze Słowacją nowy budynek dla służb celnych i paszportowych oraz pierwszy odcinek przyszłej szosy szybkiego ruchu, teraz pozostają już budowlanym tylko prace wykończeniowe związane z uporządkowaniem placu budowy i przyległych terenów.

„Z moich informacji wynika, że znajdą się prawdopodobnie w budżecie państwowym środki również na rozpoczęcie w przyszłym roku drugiego etapu, podczas którego powstanie szosa mijająca centrum naszej gminy. Budowlani mieliby w kierunku centrum ruszyć z dwóch miejsc - od przejścia granicznego oraz od kapliczki koło sanatorium, gdzie powstanie nad szosą most, z którego obwodnica poprowadzi w kierunku Gródku" - poinformował starosta.

Ciąg dalszy na str. 2

Jerzy Buzek kandydatem na premiera

WARSZAWA - Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski obiecał, że w najbliższy piątek desygnuje na premiera Jerzego Buzka, którego kandydaturę w środę zaakceptował klub AW"S". Spotkanie Kwaśniewskiego z liderami AW"S" i kandydatem na nowego szefa rządu trwało blisko 1,5 godziny.

Marian Krzaklewski powiedział dziennikarzom, że Buzek jest kandydatem koalicji AW"S" i UW. Jednak na spotkaniu z prezydentem nie było przedstawicieli Unii.

Kandydat na premiera rozmawiał z przewodniczącym Unii Leszkiem Balcerowiczem przed wizytą w Pałacu Prezydenckim. Lider UW chce, by do 17 października Unia i AW"S" ustaliły wszystkie szczegóły dotyczące nowego rządu i umowy koalicyjnej. Do tego czasu Unia poczeka z oficjalną akceptacją szefa rządu, mimo że - jak podkreślił Balcerowicz - kandydatura Buzka jest uzgodniona. Unici są zaniepokojeni wskazaniem przez AW"S" kandydatów na marszałków Sejmu i Senatu bez konsultacji z UW.

57-letni Jerzy Buzek jest profesorem chemii. Ukończył Politechnikę Śląską. Obecnie jest pracownikiem naukowym Instytutu Inżynierii Chemicznej PAN w Gliwicach. Jest żonaty, ma córkę.

Ciąg dalszy na str. 2

POGODA

CZWARTEK - Pochmurno, przelotne opady deszczu, w górach - śnieg. Temperatura w nocy od plus 3 st. C do 0, w dzień - maksymalnie 9 st. C. Słaby wiatr z kierunków zmiennych.

PIĄTEK - Zachmurzenie umiarkowane, bez opadów. W nocy - od 0 do min. 3 st. C, w dzień - od 6 do 10 st. C.

Stary ratusz w nowej szacie

Odnowiony budynek starego ratusza w Karwinie-Frysztacie od kilku miesięcy już przyciąga uwagę miłośników dawnej architektury i frysztackiej historii. Przez długi czas stary ratusz niczym nie wyróżniał się spośród szarych, zaniedbanych kamienic okalających rynek. W tym roku nareszcie odzyskał dawny blask.

Ratusz wzniesiono w roku 1837. Był to utrzymany w stylu empirowym, jednopiętrowy budynek, połączony z wieżą, którą wybudowano w 1571 roku, za panowania Piastów cieszyńskich. Rekonstrukcję ratusza frysztackiego Urząd Miejski zlecił spółce „Zlinstav". Projekt opracowała ostrawska firma ARPIK. Prace ruszyły w grudniu 1995, zakończone zaś zostały latem roku bieżącego. Przebudowa ratusza pochłonęła ogółem 44 miliony koron (pierwotnie zakładano co prawda, że koszta nie przekroczą 30 mln). Z tej sumy 1,636 mln wyłożyło państwo w formie subwencji.

W suterenach ratusza urządzono po rekonstrukcji salę posiedzeń Rady Miejskiej, na parterze usytuowano biura wydziału szkolnictwa, kultury, wychowania fizycznego i biuro informacji Urzędu Miejskiego. Na pierwszym piętrze mieści się biuro burmistrza i pracownie innych urzędników miejskich, na drugim piętrze - biuro sekretarza UM, a także galeria i wejście na wieżę ratuszową. *(h)*

Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBRUSNIK

POCIĄGIEM Z BOGUMINA DO CHAŁUPEK

Remont mostu

STARY BOGUMIN (h) - Od półtora miesiąca trwa remont „polskiej części" mostu granicznego przez Odrę, którego konstrukcję, m. in. przęsła, mocno nadwerężyła lipcowa powódź.

Od początku roku do końca czerwca odprawiono na przejściu w Starym Boguminie-Chałupkach ponad 820 tys. samochodów osobowych i ciężarowych. Obecnie z przejścia korzystać mogą tylko piesi, rowerzyści i samochody osobowe. Ciężarówki, w tym TIR-y, kierowane są na przejście do Cz. Cieszyna.

Strona czeska rozpocznie remont mostu prawdopodobnie dopiero w roku przyszłym, obecnie brakuje bowiem środków na tę kosztowną inwestycję.

Wznowiono też połączenie kolejowe Bogumin - Chałupki - Racibórz. Bilet do Chałupek kosztuje zaledwie 10 koron. Mimo to, jak dowiadujemy się na dworcu, pociągi jeżdżą prawie puste. Być może dlatego, że informacja o przywróceniu ruchu na tej trasie, po trwającym od sierpnia remoncie zerwanego przez powódź mostu kolejowego, nie dotarła jeszcze do podróżnych...

HIGIENIŚCI PRÓBUJĄ ZNALEŹĆ ODPOWIEDŹ NA PYTANIE:

Dlaczego nie jesteśmy zdrowsi?

Popularne jest wśród ludzi przekonanie, że na zły stan zdrowia sporej części mieszkańców przemysłowych regionów ma decydujący wpływ właśnie zanieczyszczone, skażone środowisko naturalne. Lekarze i higieniści zwracają jednak uwagę, że wzajemny stosunek zachodzący między stanem środowiska a kondycją fizyczną i psychiczną ludności jest o wiele bardziej złożony.

Tej właśnie problematyce poświęcony jest projekt, który w najbliższych tygodniach realizować będzie Powiatowa Stacja Higieny w Karwinie. Projekt, który przygotował Państwowy Instytut Zdrowia w Pradze przy współpracy ze specjalistami z Wielkiej Brytanii, z University College London Medical School, ma na celu zbadanie nie tylko stanu zdrowia ludności, ale także zgromadzenie informacji na temat stylu życia, kondycji psychicznej, nawyków żywieniowych, sposobów spędzania wolnego czasu, warunków pracy itp. Jak poinformowała nas dyrektorka Powiatowej Stacji Higieny, MUDr Helena Šebakowa, badania obejmą grupę kilkuset mieszkańców Karwiny i Kolina - osób w średnim wieku, mężczyzn i kobiety. Wszyscy oni oczywiście mogą liczyć na całkowitą dyskrecję zarówno higienistów, jak i lekarzy. Badania i analizy będą bezpłatne.

Higieniści wierzą, że projekt pomoże odpowiedzieć na pytanie, dlaczego w powiecie karwińskim np. mężczyźni stale żyją średnio zaledwie 67 lat. Przeciętna krajowa jest znacznie wyższa i wynosi 70 lat. W Anglii zaś mężczyźni umierają przeciętnie w wieku 73 lat. **(h)**

▲ *W Domu Polskim im. Żwirki i Wigury w Cierlicku panie z czterech sąsiadujących ze sobą Kół PZKO zorganizowały udaną wystawę, pierwszą w historii tej placówki.* *Fot. FRANCISZEK BAŁON*

Premierowa wystawa

W Domu Polskim im. Żwirki i Wigury w Cierlicku odbyła się w dniach 11 i 12 bm. pierwsza w trzyletniej historii tej placówki wystawa robót ręcznych, owoców, a także rysunków dzieci uczęszczających do cierlickiej szkoły i przedszkola.

„Premierową" ekspozycję zorganizowały z okazji 50-lecia PZKO panie z klubów kobiet działających w MK PZKO w Cierlicku-Centrum, Grodziszczu, Kościelcu i MK PZKO Stanisłowice. Duszą imprezy była kierowniczka klubu kobiet z Cierlicka-Centrum, pani Czesława Sznapkowa.

Poświęcenie i wzorowa współpraca ok. 30 pań z czterech sąsiadujących ze sobą Kół PZKO zaowocowały bogatą (ponad 200 eksponatów) i piękną wystawą oraz dobrze zorganizowanym zapleczem kulinarnym. Wystawę obejrzało ok. 300 gości, wśród nich uczestnicy II Spotkania Słowiańskich Mniejszości Narodowych, którzy przedtem odwiedzili Żwirkowisko i obejrzeli stałą ekspozycję „Zwycięzcy przestworzy". Przybyła też do Cierlicka grupa „Wesołych Emerytek" ze Skoczowa oraz wielu sympatyków Domu Polskiego im. Żwirki i Wigury z Bielska - Białej i Cieszyna.

W niedzielę imprezę uświetnił program kulturalny w wykonaniu uczniów miejscowej szkoły i przedszkolaków. Ogłoszono wyniki konkursu rysunków dziecięcych. Najlepsze prace sprzedane zostały potem w najprawdziwszej aukcji.

Organizatorzy, podsumowując imprezę, podkreślali, że przyniosła nie tylko zadowalający efekt finansowy i uczucie dobrze wykonanej pracy, ale stanowiła też dla DPŻiW dobrą reklamę. **(J. P.)**

Dolny Śląsk w Ostrawie

Dokończenie ze str. 1

Z kolei Jerzy Golis upatruje we współpracy międzyregionalnej kolejny impuls do zdynamizowania wzajemnych obrotów handlowych, w których - jakkolwiek wzrost jest imponujący: z 700 mln dolarów w r. 1993 do ponad 2 mld w r. 1996 - firmy małej i średniej wielkości są nadal mało widoczne. Stąd też, jak zapewnili organizatorzy imprezy, Stowarzyszenie Czesko-Polskiego Biznesu „Proinfo" w Ostrawie i Stowarzyszenia na rzecz Promocji Dolnego Śląska we Wrocławiu podobne imprezy odbywać się będą cyklicznie - na przemian po obu stronach granicy.

Imprezie towarzyszyły dwie wystawy fotografii - Tomasza Kiznego pn. „Karta 77", dokumentująca spotkania polskiej i czechosłowackiej opozycji demokratycznej pod koniec lat 80. oraz dziewięciu fotoreporterów „Robotniczej Gazety Wrocławskiej" i „Gazety Wyborczej" z dramatycznych dni lipcowej powodzi.

Jerzy Buzek...

Dokończenie ze str. 1

W ostatnich wyborach dostał się do Sejmu z listy krajowej AW"S", ponieważ w swoim okręgu wyborczym otrzymał 1488 głosów.

Premier na wymiar Krzaklewskiego - tak skomentował kandydaturę Buzka Lech Wałęsa, który uważa, że premierem powinien zostać polityk doświadczony. Wałęsa nie chciał mówić więcej o kandydacie, tłumacząc to nieznajomością osoby. Prymas Polski, kardynał Józef Glemp pytany, czy nie przeszkadza Kościołowi fakt, iż Buzek jest ewangelikiem, odparł, że „nie zna premiera i nic nie może powiedzieć".

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

ROZWIĄZANIE KONKURSU

CZY ZNASZ DOLNY ŚLĄSK?

Zdobywcą I nagrody w konkursie „Czy znasz Dolny Śląsk?" - tygodniowych wczasów dla 4 osób w Trzebnicy - ufundowanej przez Stowarzyszenie na rzecz Promocji Dolnego Śląska oraz Pucharu Konsula Generalnego RP w Ostrawie został **Jan Klimsza z Olbrachcic**. Trzy kolejne równorzędne nagrody - torby turystyczne-walizki, akwarele, rzeźby i albumy o Wrocławiu - wylosowały: **Urszula Wania z Dąbrowy, Květuše Cibulkowa z Ostrawy-Zabrzegu i Renata Żýdkowa z Hawierzowa-Szumbarku**.

Nagrody są do odebrania w biurze Stowarzyszenia Czesko-Polskiego Biznesu „Proinfo" w DK „Witkowice" w Ostrawie, nr tel. 6612 765.

Prawidłowe odpowiedzi: **1.** Województwa: jeleniogórskie, legnickie, wałbrzyskie, wrocławskie; **2.** Wrocław; **3.** Odra; **4.** Śnieżka; **5.** Uniwersytet Wrocławski; **6.** Nysa, Glacensis, Pradziad; **7.** Polsko-Czeskie Dni Kultury Chrześcijańskiej; **8.** Karel Štindl, Marek Pernal; **9.** Josef Byrtus, Bernard Błaszczyk; **10.** Wojciech Jaruzelski, Lech Wałęsa, Aleksander Kwaśniewski; **11.** 1 Kč = 0,10-0,11 Zł; **12.** Województwa: bielskie, katowickie, opolskie, wałbrzyskie, jeleniogórskie; **13.** Wrocław; **14.** Solidarność Polsko-Czechosłowacka; **15.** M. Bałtyckie, M. Czarne, M. Północne; **16.** Tak - z obwodem kaliningradzkim; **17.** Katowice, Wrocław; **18.** Śląsk; **19.** Akcja Wyborcza „Solidarność". **(r)**

W TRZANOWICKIM KOLE PZKO:

Świętowanie podwójnego jubileuszu

Koło PZKO w Trzanowicach przygotowuje się do wielkiego, podwójnego jubileuszu: 50. rocznicy założenia PZKO w Trzanowicach i 30-lecia Domu PZKO. To właśnie ojcowie i dziadkowie dzisiejszych działaczy wysłuchali apelu Zarządu Głównego PZKO i jako jedni z pierwszych zaczęli budować swój własny dach nad głową.

Uroczyste otwarcie Domu PZKO nastąpiło 2 września 1967 roku. W barwnym pochodzie, przy dźwiękach orkiestry dętej szli m. in. uczniowie szkoły, których w tamtych czasach była spora gromadka. Dziś już polskiej szkoły w Trzanowicach nie ma, ale na imprezach zarówno PZKO-wskich, jak i gminnych nie może zabraknąć programu kulturalnego w wykonaniu właśnie trzanowickich dzieci, które uczęszczają obecnie do Polskiej Szkoły Podstawowej w Gnojniku.

Koło PZKO było i jest bardzo aktywne. Dzięki temu, że przed laty wybudowano tu Dom PZKO, można dziś urządzać spotkania, imprezy, zabawy...

Starsi aktywiści ustępują miejsca młodszym zapaleńcom, którzy przejmują ster społecznikowskiej działalności, aby w odpowiednim czasie znów przekazać go swoim następcom. Szkoda tylko, że w Kole nie pracuje już kółko teatralne, które kiedyś corocznie przygotowywało przedstawienia. Powodem jest brak w gminie odpowiedniego lokalu ze sceną. Aktorzy - amatorzy, jak również widzowie na pewno także dzisiaj by się znaleźli. Przetrwał natomiast wszelkie kryzysy zespół taneczny, pracujący pod kierunkiem państwa Jaworków. Okazyjnie występuje też zespół śpiewaczy. Niezastąpione miejsce zajmuje w Kole Zespół Kobiet. Latem panie spotykają się raz w miesiącu, jesienią i zimą - w każdą środę.

Praca w trzanowickim Kole PZKO kwitnie. Jest na pewno trochę inna, aniżeli przed laty, ale przecież inne są też potrzeby i mentalność członków.

Nie wolno zapomnieć o zasłużonych członkach, o seniorach pracy PZKO-wskiej. Należy się im szczery szacunek. Oni przecież nauczyli młodsze pokolenia kochać Dom PZKO, rozbudzili w nich dumę patriotyczną, ucząc wytrwałości i poświęcenia.

Wszyscy, którym dorobek i przyszłość trzanowickiego Koła nie jest obojętna, spotkają się zapewne w najbliższą sobotę, 18 października, w Domu Kultury w Trzanowicach na jubileuszowej imprezie MK PZKO. W programie wystąpią dzieci szkolne, dziadziarz Tadeusz Filipczyk, ZPiT „Gama" i zespół „Gama", a także trzanowicki zespół taneczny. Po programie przeciwdziano zabawę z orkiestrą p. Sumary. Początek jubileuszowego spotkania o godz. 16.00. (A. Z.)

Zaolziańskie problemy

Dokończenie ze str. 1

Podkreślono brak konsultacji wstępnych z mniejszością wszelkich aktów normatywnych mogących mieć wływ na pracę polskiego szkolnictwa. Powołany do konsultacji organ doradczy przy ministerstwie szkolnictwa działa w sposób czysto formalny.

Zdaniem przedstawicieli TNP, nasze jednolite w swoim charakterze szkolnictwo winno być jednolicie traktowane przez urzędy szkolne w Karwinie i Frydku-Mistku. Niestety tak się nie dzieje. Zaolzianie sugerowali, że niezbędne jest, by gminy, w których znajduje się placówka szkolnictwa mniejszościowego, otrzymywały na to dotację z kasy państwowej, jako to przede wszystkim państwo kształtuje politykę mniejszościową. Mówiono także o trybie i sposobie udzielania wyjątków polskim placówkom oświatowym. Poruszono sprawę szkoły w Gnojniku i Błędowicach oraz szczupłości etatowej PCP.

Ambasador Štindl zapewnił, iż osobiście zaangażuje się w omawiane sprawy. Odnośnie poruszanych zagadnień obiecał zwrócić się do odpowiednich ministrów resortowych, żądając informacji o przebiegu prac administracji państwowej. Obiecał, że do końca października zapozna się z przedłożonym przez Zaolzian dokumentacją, a potem, jak się wyraził, „wywoła dyskusję na ten temat".

▲ *Ambasador RC w Warszawie Karel Štindl w rozmowie z przedstawicielami polskiej grupy narodowościowej na Zaolziu.* *Fot. M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK*

Pierwszy etap przed finiszem

Dokończenie ze str. 1

Jeżeli jednak Augustyn Martynek zadowolony jest z tempa i jakości pracy firm budujących obwodnicę, firmy, która podjęła się budowy mosteckiego basenu, bynajmniej nie chwali. Oczywiście korzystali już w tym roku z basenu spragnieni ochłody mieszkańcy gminy i turyści, okazuje się jednak, że „dzieło" pozostawia wiele do życzenia. Jest bowiem basen nieszczelny - poziom wody obniża się za dobę o blisko 20 cm.

„Musieliśmy więc codziennie uzupełniać braki wody, a że w ten sposób temperatura wody gwałtownie się obniżała, nie trzeba chyba mówić nikomu" - skarży się starosta. „No cóż, nie każda firma jest solidna. Zapłaciliśmy za robotę, a potem okazało się, że nie wszystko jest w porządku...

W tej chwili mostecznie sami postanowili poszukać miejsca, przez które wycieka z basenu woda. Usterkę chcą usunąć jeszcze przed końcem roku. „Nie znaczy to jednak, że firmie partactwo ujdzie na sucho. Mamy przecież prawo domagać się za swoje pieniądze dobrej roboty" - zakończył A. Martynek.

PEZETKAOWSKA IMPREZA W „BEZRUČU"

Wieczór tańca i śpiewu

W ramach obchodów 50-lecia PZKO hawierzowski Komitet Miejski PZKO przygotował w najbliższą niedzielę „Wieczór tańca i śpiewu". Od godz. 17.00 na scenie Domu Kultury im. Petra Bezruča w Hawierzowie wystąpią dwa znakomite zespoły gimnazjum Koła PZKO - ZPiT „Suszanie" oraz oktet męski „Gama".

O renomie „Suszan", których początki sięgają 1953 r., zaświadczają liczne występy poza pezetkaowskim terenem. Oklaskiwani byli m.in. na imprezach Tygodnia Kultury Beskidzkiej, Babiogórskiej Jesieni, Dni Gogolina, na Światowym Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych w Rzeszowie, na legnickim festiwalu „Europa bez granic", we Francji czy Jugosławii. W repertuarze zespołu znajdują się narodowe tańce polskie, czeskie, słowackie i rosyjskie, jak i nasze rodzime cieszyńskie.

Rodowód „Gamy" jest o kilka miesięcy starszy. Dzisiejszy oktet był pierwotnie podwójnym kwartetem, śpiewającym przy akompaniamencie fortepianu. Obecnie towarzyszy „Gamie" zespół instrumentalny. Kierownikiem artystycznym zespołu jest Erich Pudziora. (r)

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA

Cesarskie wesele

Georg von Habsburg, wnuk ostatniego cesarza Austro-Węgier, Karola I, bierze w sobotę w budapeszteńskiej bazylice św. Stefana ślub z przedstawicielką północnoniemieckiego domu książęcego Oldenburgów, 25-letnią Eiliką.

Trzydziestodwuletni Georg von Habsburg mieszka w Budapeszcie, Węgry są jego ojczyzną z wyboru. Piastuje stanowisko ambasadora nadzwyczajnego Węgier.

Przybycie na sobotnie uroczystości w Budapeszcie zapowiedziało prawie 700 gości, w tym przedstawiciele niemal wszystkich rodzin arystokratycznych Europy. Panna młoda włoży na głowę wielometrowej długości welon, w którym brała ślub jeszcze jej prababka, Elżbieta zu Mecklenburg-Schwerin.

Po uroczystościach ślubnych goście weselni wezmą udział w party w Muzeum Sztuk Pięknych, mniejszy krąg gości otrzymał zaproszenie na bankiet w restauracji „Gundel". Głównym daniem bankietu ma być pierś bażanta nadziewana gęsimi wątróbkami. Tort weselny będzie mieć wysokość 1,80 m.

Wojna od 81 lat

Turcja i San Marino od 81 lat oficjalnie znajdują się w stanie wojny, ale same o tym nie wiedzą. Dokumenty potwierdzające tę historyczną ciekawostkę odkrył dyrektor archiwów San Marino Christoforo Buscanini. „Zapewniam, że nikt w 65-milionowej Turcji i w 24-tysięcznym San Marino nie wie o wojnie między nimi" - oświadczył dyrektor.

Według Buscaniniego, podczas II wojny światowej ok. 60 ochotników z San Marino walczyło po stronie Ententy przeciwko blokowi niemiecko-austriackiemu, w skład którego wchodziło również Imperium Ottomańskie, poprzednik dzisiejszej Turcji. Czternastu z nich dostało się w roku 1916 do niewoli, w tym część do niewoli tureckiej. Tymczasem ani pod Traktatem Wersalskim, ani innymi układami kładącymi kres I wojnie światowej podpisu San Marino nie było. W 1934 roku kraj ten podpisał układ pokojowy z Niemcami, 3 lata później z Węgrami i przed 11 laty z Austrią. Jednakże z Turcją traktatu takiego dotychczas nie zawarto.

Trabant z bawełny

Poczciwym starym trabantem zainteresowała się firma z Uzbekistanu. Samochód będzie produkowany z odpadków bawełny. Wydawałoby się, że małolitrażowy trabant, duma Niemieckiej Republiki Demokratycznej, na zawsze został pogrzebany wraz z nie istniejącym dziś państwem. Jednak - nie. W Uzbekistanie znalazł się chętny do reanimacji tego zabytku techniki sprzed kilkudziesięciu lat. Jest nim uzbecko-amerykańska firma „Olimp", która postanowiła się zająć produkcją małych i tanich aut. Mimo że sylwetka trabanta daleka jest od nowoczesności, kierownictwo spółki nie zamierza wprowadzać zmian w wyglądzie samochodu. Jedyną różnicą będzie to, że materiałem do produkcji nadwozia zamiast dotychczas specjalnie obrobionej tekstury będą odpowiednio poparowane odpady z przerobu bawełny. W ten sposób trabant bije kolejny rekord. Podczas 33-letniej produkcji w NRD nie wprowadzono w nim prawie żadnych zmian. Auto i tak cieszyło się dużą popularnością, na ten super samochód czekało się po 12 lat...

Po 11-godzinnej operacji

W wyniku trwającej 11 godzin operacji przeprowadzonej w szpitalu w Johannesburgu pomyślnie rozdzielono półroczne siostry syjamskie, zrośnięte od brzuszków po nogi.

„Jak na razie można powiedzieć, że operacja zakończyła się pełnym sukcesem" - powiedział rzecznik szpitala Chris Hani-Baragwanat, dodając, że „zdaniem chirurgów obie dziewczynki mają pełne szanse przeżycia". Według rzecznika, operacja dwóch sióstr, urodzonych 14 kwietnia, przebiegała lepiej niż przewidywał zespół chirurgów południowoafrykańskiego szpitala, kierowany przez dra Jao da Sonseca.

ROZMOWA Z LESŁAWEM WERPACHOWSKIM, DYREKTOREM BIURA ZWIĄZKU KOMUNALNEGO ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

Zalążek przyszłego euroregionu

Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej istnieje od roku 1991. Jest to związek współpracujący także z naszymi organizacjami o podobnym charakterze i zamierzeniach, na przykład trzyniecką Radą Regionalną ds. Rozwoju i Współpracy. Jest jakby zalążkiem przyszłego euroregionu na naszym pograniczu. Dyrektorem biura jest pan Lesław Werpachowski, który udzielił nam wyczerpujących informacji na temat ZKZC, jego powstania i perspektyw.

■ Panie dyrektorze, w jakim celu powstał Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej?

Związek ten zrzesza 12 gmin polskiej części Śląska Cieszyńskiego, które postanowiły wspólnie pracować i podejmować istotne sprawy. Chodzi o Cieszyn, Goleszów, Ustroń, Wisłę, Istebną, Brenną, Jaworze, Skoczów, Hażlach, Dębowiec, Chybie i Strumień. W Polsce nie istnieje żadna struktura, która by się tymi kompleksami interesowała.

Samorządy gminne i administracje państwowe szczebla wojewódzkiego (Bielsko-Biała) tworzą całość kulturowo zróżnicowaną. W ramach tego województwa istnieje 5 kulturowo odmiennych regionów - Ziemia Cieszyńska, Żywiecczyzna, Ziemia Oświęcimska, Ziemia Wadowicka i Andrychowska. Struktura województwa bielskiego istnieje 22 lata i nadal brak tutaj naturalnej relacji między poszczególnymi regionami.

Gminy Ziemi Cieszyńskiej odczuwały pustkę w tym zakresie i postanowiły stworzyć organizację, która zajęłaby się sprawami tego regionu. Struktura ta powstawała w trudnym okresie, kiedy kształtował się nowy układ polityczny i potrzebna była wymiana doświadczeń, współpraca i wzajemne kontakty.

■ Jak wygląda to konkretniej?

Nasz związek jest specyficzną strukturą, która zajmuje się szeroko problematyką regionalną - gospodarką, usługami komunalnymi, ekologią, promocją turystyczną, kulturą itp.

Śląsk Cieszyński jest regionem, który od kilkudziesięciu lat przedzielony jest granicą państwa. Chodzi więc o to, czy ta granica przecina ostatecznie wszystkie możliwe więzi z czeską stroną Śląska Cieszyńskiego, czy też można uznać obie części za jedną całość przedzieloną granicą, która nie dzieli.

Dla jednych Śląsk Cieszyński kończy się na granicy, dla innych tam, gdzie istniał jeszcze przed podziałem. Moim zdaniem, tradycje, przeszłość, kiedy Śląsk Cieszyński stanowił zwarty region, mogą stanowić bazę do współpracy z sąsiadami po drugiej stronie granicy. Na szczęście czeska strona też podobnie rozumuje, pomijając sprawy trudne, jakie tu w przeszłości zaistniały.

■ Jak w tym układzie znajdzie się polska mniejszość narodowa w Czechach?

Dla polskich samorządów podstawowym pytaniem jest, kto dla nich ma być odpowiednim partnerem po stronie czeskiej. Są to naturalnie znów samorządy, które działają w Czechach. Nasze wspólne relacje muszą oczywiście uwzględniać istnienie polskiej grupy narodowej w Czechach. My jednak nie jesteśmy ambasadorami polskości po stronie czeskiej, ale działań samorządowych. Uważamy zresztą, że jeżeli postawy samorządowe i demokratyczne w RC będą dalej się rozwijać, to nie będzie potrzeby upominania się o polską grupę narodową w RC.

■ Współpraca polsko-czeska w omawianym zakresie już istnieje. Jak się układa?

Istnieje formalne porozumienie ze stroną czeską z roku 1993, które cały czas jest rozwijane. Chodzi o współpracę z Radą Regionalną ds. Rozwoju i Współpracy w Trzyńcu i Związkiem Gmin Powiatu Karwińskiego. W obu tych strukturach działają ludzie samorządu niezależnie od narodowości, są to więc struktury uwzględniające zróżnicowanie narodowościowe.

Rozwój ekonomiczny polskiej części Śląska Cieszyńskiego zależny jest od rozwoju ekonomicznego czeskiej części Śląska Cieszyńskiego. Granicę państwową dostrzegają urzędnicy, ale nie dostrzega jej ekonomia. Chcemy więc, by przepisy administracyjne nadążały za życiem. Dlatego podjęliśmy działania w celu otwierania przejść granicznych, np. w Lesznej i Jasnowicach-Bukowcu. Przejścia te są przede wszystkim dla ludzi tam mieszkających, żeby rodziny mogły się odwiedzać, żeby ludzie mogli się lepiej poznawać, przezwyciężając stereotypy myślenia - wojna czesko-polska w roku 1919, zajęcie Zaolzia w roku 1938 oraz lata komunistycznej izolacji.

■ Jak te sprawy przedstawiają się w sferze ekonomicznej?

Aspekt ekonomiczny jest bardzo ważny, ale nie tylko przez obustronne kupowanie towarów, co dzieje się na całym świecie. Ważniejsza jest współpraca i kooperacja firm działających po obu stronach granicy.

Do tego jednak potrzebne są odpowiednie warunki. Przejście graniczne w Lesznej jest piękne, ale drogi po obu stronach granicy nie są najlepsze.

Właśnie tego rodzaju organizacje jak nasz związek powinny naciskać na władze, bo same nie są kompetentne. Pomimo że dużo się zmieniło, to jednak nasze państwa nadal są scentralizowane i samorządy lokalne mają mało uprawnień.

■ W czym jeszcze przejawia się współpraca polsko-czeska?

W turystyce na przykład, która także umożliwia wzajemne poznanie się. Wczasowicze przyjeżdżający z głębi Polski do Ustronia mają okazję wyjechania do Czech. Bliskość otwartej granicy jest pewnym motywem dla turystów z obu stron. Dlatego nasze organizacje odwiedzają wzajemnie targi turystyczne. Chcemy stworzyć atrakcyjną bazę turystyczną, wydajemy wspólnie mapy, opracowujemy projekty pomocnicze itp.

■ Z tym wszystkim jest już blisko do idei euroregionalizmu, prawda?

Tak, opracowaliśmy odpowiednie projekty do programu PHARE i CREDO i jesienią spodziewamy się odpowiedzi, czy zostały one zaakceptowane.

Chodzi o to, by Agencje Informacji Turystycznej np. w Jabłonkowie zawierały dane dotyczące samego miasta i najbliższej okolicy, ale także gmin po polskiej stronie granicy i odwrotnie, tak jak ma to miejsce na Zachodzie. Doświadczenia tu zyskane powinny w przyszłości pomóc w opracowaniu projektów inwestycyjnych, które mogłyby posłużyć do zdobycia środków na większe zadania, np. na modernizację drogi z Trzyńca do Ustronia.

Po 5 latach wspólnego funkcjonowania jesteśmy bliżsi idei stworzenia euroregionu. Euroregion to nie tylko organizacje i urzędnicy, to także inny sposób myślenia. To myślenie europejskie, rodzaj deklaracji politycznej, że obie strony będą dążyć do tego, by powstały stosunki oparte na otwartości i partnerstwie, a nie na izolacji i szowinizmie, to w końcu akceptacja podstawowego kanonu demokracji.

Interesuje nas Euroregion Śląsk Cieszyński, który jednoczy strony w oparciu o wartości dostrzegane po obu stronach, euroregion, którego granice są naturalne, a nie sztuczne.

Rozmawiał: **KAZIMIERZ JAWORSKI**

NA INAUGURACJĘ HARCERSKIEJ JESIENI - ZŁAZ ZUCHOWY

Sobota w krainie fantazji

W sobotę 4 bm. okolice Olbrachcic i Cierlicka zamieniły się w Krainę Fantazji. Oczywiście - tylko dla najmłodszych członków HPC, zuchów, którzy tutejszymi ścieżkami wędrowali, by pomóc umierającej cesarzównie, władającej właśnie Krainą Fantazji. Od Starego Mędrca zdobyli mapę trasy i przez Krainę Śpiewających Drzew, Błota Smutku, Bezdenną Przepaść i inne bajkowe tereny dotarli do pałacu cesarzówny (w Domu Polskim Polskim im. Żwirki i Wigury na Kościelcu). Po drodze musieli wykonać sporo bohaterskich czynów, wysilić umysł, wykazać się tężyzną fizyczną, po prostu - udowodnić, że zaolziańskie zuchy to nie byle kto!

Na starcie przy stacji kolejowej w Olbrachcicach zjawiły się zuchy z Nydku, Gródku, Trzyńca I, Cierlicka, Błędowic, Stonawy, Suchej i Frysztatu. Trasę przebyli wszyscy pomyślnie, tym bardziej, że wbrew zapowiedziom meteorologów pogoda w miarę dopisała. Tradycyjna parówka na mecie złazu smakowała jak nigdy!

Całą imprezę przygotowała kadra szczepu cierlicko-błędowickiego i drużyny „Czarne Pantery" z Trzyńca I. Jak zawsze - z pomysłunkiem i fantazją. ***(mus)***

▲ Zuchy mocują się nad Bezdenną Przepaścią z wielkoludem. ◆ Gródeckie dzieci w Krainie Śpiewających Drzew, gdzie mają za zadanie rozpoznać melodię graną przez Wiatr. **Fot. BOHDAN PRYMUS**

▲ Drużyna zuchowa ze szczepu cierlicko-błędowickiego na punkcie Starego Żółwia układa opowiadanie na podstawie trzech zadanych słów. ◆ Zuchy z Nydku na mecie w pałacu cesarzówny (Dom Polski im. Żwirki i Wigury).

■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA ■

Menhir

Sporo, sporo czasu upłynęło, odkąd znaleźliśmy się w Europie. A od kiedyż to? - spytajmy nieśmiało. Od tak dawna, że niejedno już całkiem się zatarło w zbiorowej pamięci. Ale mimo wszystko tu i ówdzie nadal tleją ostatnie węgielki wspólnego ogniska; ostrożnie należy brać je w ręce, zdmuchnąć popioły i pozwolić im - iskrom - rozświetlać mroki, ogrzać ręce i serca. Może wtedy zrobi się raźniej...

Modne fale prasowe ostatnio, w pogoni za paneuropejską tożsamością, uczepiły się zamierzchłej przeszłości neolitycznej oraz duchowego świata celtyckiego, każą zapaleńcom iść z wahadełkiem, metrem czy kątomierzem - przez brytyjski Stonehenge lub karnackie kręgi kamienne w Bretanii i wyprzedzać w ten sposób Sumer z Egiptem lub przynajmniej dotrzymać im kroku.

Po tamtej zamierzchłej Europie ostały nam się tu i ówdzie, prócz głupawych crop circles w tratowanych łanach kukurydzianych, głazy megalityczne i dolmeny oraz menhiry: szły z symbolicznym znakiem białego wierzchowca od wysp brytyjskich w głąb kontynentu, osadzały w puszczańskim terenie prastare nazwy miejscowe, zapalały ogniska kultu, śledziły roje gwiezdne na nieboskłonie, przekazywały swe życiowe przykazania z pokolenia na pokolenie, pobudzały pamięć zbiorową...

Koło Klobuk i Slanego w Czechach, gdzie pisywali Václav Beneš Třebízský z Jindřichem Šimonem Baarem, stoi menhir Skamieniały Sługa (3,7 m). Sterząc od niepamięci w polu, kazał ludziom osnuć się domysłami i został w końcu skamieniałym pasterzem-zbrodniarzem. Zwłaszcza że opodal wykopano z ziemi także skamieniałe owce...

Menhir wg „Słownika mitów i tradycji kultury" W.Kopalińskiego to pojedynczy, nieociosany, megalityczny blok kamienny ustawiony na sztorc, będący zabytkiem jednej z kultur neolitycznych: bret. „men" - „kamień" i „hir" - „długi".

Klobucko-slanski menhir, przesuwając się co roku o centymetr, zdążył dojść aż na wędryńską Babią Górę. Oto co czytamy w księdze „Gawędziarz cieszyński Józef Jeżowicz" Karola Daniela Kadłubca (s. 343, wątek 188 - Io Babi Górze): „Babio Góra jest prawie na granicy czesko-polski. Przez Babiôm Górym jidzie granica. I jest takowe podani. Jako kiejsika ty głodne roki były, był jedyn żebrok już tak zesłabiôny, że do śmierci niewiela mu chybiało. A szła baba, a miała chlyb. A łun tyn żebrok prosił: „Gaździnko, smiłujcie sie, a dy też dejcie kónszczek chleba, bo z głodu prawie ginym". -"Nale ni môm, chłopeczku, ni môm." A tyn prawi: „O mocie, gaździnko, mocie, ale nie chcecie dać". - „Cobych sie skamyniała, ni môm." Tak jako stoła, tak zostoł stoć kamyń. I potym, dość na tym, jak stawiali chlywy we Wendryni na folwarku, tych łómów tu nie było, tak zbiyrali kamynie kany mógli. I zebrali tyn kamyń. I dali do gruntôw. I takowo choroba na tyn statek przisziła, że musieli polić ty krowy a zakopować. I pieknie musieli tyn kamyń wytargać z tego, a na Babiôm Górym wysmyczić. Tam, kany był. Takowe podani jest". Gawędziarz zasłyszał ów wątek od swojej matki.

Jeszcze nie lada ciekawostka: Mówią fantaści ślęczący nad mapami starożytnej Europy, iż najstarsze obiekty megalityczne, świątynie, miejsca kultu etc. tworzą prawidłową sieć z liniami prostymi przecinającymi kontynent od północy na południe i od zachodu na wschód. Sieci te, złożone z pięcioboków, zdradzają znajomość zasady tzw. złotego cięcia. Skąd to się wzięło lub kto kazał całym generacjom epoki kamiennej mozolić się przy wznoszeniu takich obiektów jak Stonehenge lub kręgi Carnacu? Ano, bardzo dawno temu, na 10 tys. lat przed Chrystusem, wylądowali ponoć na Ziemi kosmici. Oni, albo też ich bezpośredni uczniowie, latając nad Europą, zakładali stacje energetyczne, osady, miejsca kultu... I „zagospodarowali" wyobraźnię naszych pogańskich przodków do tego stopnia, że z tamtymi „stacjami benzynowymi" związały się na stałe niezwykłe podania o ukrytych skarbach, diabłach, ognistych zjawach czy śpiących rycerzach: Blanik - Czantoria - Giewont... A propos - jedna ze wspomnianych linii prostych prowadzi od bretańskich kręgów po niemieckie Karlsruhe, przecina Czechy z Wielkim Blanikiem i Szternberkiem, biegnie dalej - przez Cieszyn (albo też Czantorię?) na Suchę Beskidzką i Jasło aż do Lwowa.

„Śpiący rycerze - rozpowszechniona w Europie, zwłaszcza wśród ludów romańskich i celtyckich baśń-podanie o królu albo rycerzach śpiących w jaskiniach górskich albo podziemiach zamkowych. Mają się oni przebudzić, gdy »przyjdzie odpowiednia chwila«, gdy »nadejdzie pora«, aby walczyć o wiarę, wolność czy niezawisłość. Najbardziej znane są takie legendy dotyczące króla Artura i rycerzy Okrągłego Stołu... W polskich legendach o śpiących rycerzach przywódcami ich bywają: Bolesław Chrobry na Wawelu, św. Jadwiga w Trzebnicy, Bolesław Śmiały w Tatrach..." - czytamy u Kopalińskiego. Zatem - kiedy ma nadejść ta chwila naszego powrotu lub pozostania w Europie?

WŁADYSŁAW SIKORA

II WOJNA ŚWIATOWA - WOJNĄ MÓZGÓW

Zmagania żołnierzy i uczonych

II wojna światowa była zmaganiem nie tylko żołnierzy, ale i uczonych. Wysiłek w zwalczaniu technologicznej przewagi przeciwnika stał się impulsem dla rozwoju badań naukowych. Jak wielki był wpływ uczonych na losy wojny, pokazał brytyjski historyk Brian Johnson w książce „Sekrety II wojny światowej - wojna mózgów", która niedawno została wydana w Polsce.

Już w 1938 r. w Wielkiej Brytanii dokonano rejestracji ponad 5000 uczonych, których zamierzano wykorzystać do prowadzenia badań dla potrzeb wojennych. Już w pierwszych miesiącach wojny brytyjscy uczeni zneutralizowali niemiecką cudowną broń - morskie miny magnetyczne. Później znaleźli sposób na miny i torpedy akustyczne.

II wojna światowa była domeną fizyków - przyniosła ogromny postęp w łączności radiowej, radiolokacji, hydroakustyce. W III Rzeszy pracowano nad systemami radionawigacji do naprowadzania bombowców nad cel. W Wielkiej Brytanii konstruowano coraz doskonalsze radary, a także opracowano systemy zakłócania niemieckiej radiolokacji.

„Bitwa o Atlantyk" toczyła się nie tylko na morzu, ale także w pracowniach uczonych. Niemcy stale ulepszali swe okręty podwodne, zaś Brytyjczycy szukali sposobów wczesnego ich wykrywania i skutecznego niszczenia. Stworzono nowoczesny system hydrolokacji.

II wojna światowa przyspieszyła prace nad silnikami odrzutowymi, pociskami rakietowymi, systemami zdalnego sterowania za pomocą fal radiowych i kamer telewizyjnych. Nastąpił ogromny postęp w dziedzinie elektroniki.

W tej wojnie mózgów znaczący wkład mieli Polacy. Nasi specjaliści - w tym grupa matematyków z Uniwersytetu Poznańskiego - przenikneli tajemnicę „Enigmy". Złamali niemieckie szyfry i zbudowali replikę maszyny szyfrującej. Dzięki temu Sprzymierzeni przez całą wojnę mogli odczytywać niemieckie depesze - uzyskując cenne informacje o planach działań wojskowych. Również dzięki polskiej pomocy rozszyfrowano tajemnicę niemieckiej cudownej broni - latających bomb V-1 i V-2.

W BESKIDZIE NISKIM

Znalezisko sprzed 5 tys. lat

Kamienny toporek z guzikowatym obuchem liczący ponad 5 tys. lat znalazł rolnik podczas orki na zboczu góry Cergowej w Beskidzie Niskim. Narzędzie należało do ludności najstarszych rolników Karpat polskich.

Znaleziska z Cergowej mogą świadczyć o tym, iż rolnicy z tych terenów kontaktowali się, przechodząc przez Przełęcz Dukielską, z terenami dzisiejszej Słowacji. Archeolodzy nie wykluczają produkcji we wspomnianym okresie siekier kamiennych na zboczach Cergowej. Ich przypuszczenia łączą się z odkrytą w pobliżu dwa lata temu pracownią siekier kamiennych.

SKLONOWANIE CZŁOWIEKA W CIĄGU 10 LAT?

Jeżeli przepisy pozwolą...

Dr Ian Wilmut z Roslin Institute w Edynburgu (Szkocja), który w lutym br. zadziwił świat ujawniając, iż udało mu się sklonować owieczkę Dolly, powiedział w piątek w Nowym Jorku, iż najdalej za 10 lat dojdzie do sklonowania człowieka.

Jego zdaniem, najprawdopodobniej nastąpi to w Stanach Zjednoczonych, „dlatego, że nie ma tu federalnych przepisów, zabraniających takich eksperymentów". Wilmut wyraził swój pogląd na temat perspektyw klonowania podczas odczytu wygłoszonego na wydziale pediatrii Maimonides Medical Center w Nowym Jorku. Dodał, że on osobiście jest przeciwny próbom klonowania nawet najwybitniejszych jednostek ludzkich.

Wilmut podkreślił, że nie można skopiować całkowicie identycznego np. wybitnego męża stanu, wielkiego artysty lub wspaniałego sportowca. Genetyczne cechy decydują bowiem o ich talentach mniej więcej w połowie, a równie wiele zależy od ich wieloletnich wysiłków - nauki, praktyki, treningu.

Szkocki uczony przyznał, że technika klonowania jest jeszcze w powijakach, ale może okazać się przydatna np. do wyhodowania wyższej jakości bydła oraz do badań nad nowymi lekami, które byłyby skuteczne wobec chorób dotychczas nieuleczalnych.

W dyskusji po odczycie m.in. dr Richard V. Grasi, kierujący kliniką Brooklyn IVF w Nowym Jorku wyraził nadzieję, że klonowanie okaże się właściwą metodą pomocy dla małżeństw, które z powodu niepłodności nie mogą mieć własnego potomstwa. Podzielił on pogląd Wilmuta, iż brak odpowiedniego ustawodawstwa w USA sprzyja podejmowaniu tam doświadczeń z klonowaniem człowieka. Natomiast Ludovico Guarini, szef hematologii i onkologii w Maimonides Medical Center wyraził pogląd, że Amerykanie nie zdecydują się jednak na takie eksperymenty.

„WASHINGTON POST" O AGNIESZCE HOLLAND

Lubię niespodzianki

Obszerny artykuł poświęcił „Washington Post" Agnieszce Holland, której najnowszy film „Washington Square" według powieści Henry Jamesa zbiera bardzo pochlebne oceny w USA.

Dziennik przedstawia biografię i sylwetkę artystyczną polskiej reżyserki przypominając tragiczną historię śmierci jej ojca, działalność w antykomunistycznej opozycji, kłopoty jej filmów z władzami PRL, wreszcie wyjazd na Zachód w 1981 roku. Jak pisze dziennik, Holland, przebywająca obecnie w USA, prowadzi „wojnę z głupotą" obecnej filmowej produkcji amerykańskiej, nie chcąc poddać się normom Hollywoodu nakazującym obowiązkowy „happy end" i promującym schematyczne rozwiązania fabularne.

Holland wyznaje m.in., że chciałaby zrobić np. komedię, ale nie może trafić na odpowiedni scenariusz. „Najczęściej, kiedy mam scenariusz, który moim zdaniem jest dobry, wytwórnia postanawia, żeby go nie robić, bo nie jest dość bezpieczny. Mnie podobają się rzeczy, które mają w sobie niespodziankę i oryginalność, a tego właśnie oni nie akceptują" - mówi reżyserka.

Po pochwalnej recenzji „The New York Times", również „The Washington Post" dobrze przyjął film wg powieści Jamesa, chwaląc jego wierność oryginałowi, przenikliwość psychologiczną i znakomite poprowadzenie aktorów.

POCZĄTEK ZDJĘĆ DO „OGNIEM I MIECZEM"

J. Hoffman optymistą

„W przeddzień rozpoczęcia zdjęć do »Ogniem i mieczem« jestem pełen optymizmu" - stwierdził reżyser Jerzy Hoffman na konferencji prasowej zorganizowanej w Muzeum Wsi Mazowieckiej w Sierpcu. Ekipa filmowa spędziła w skansenie pierwsze cztery z zaplanowanych 100 dni zdjęciowych.

W konferencji oprócz Jerzego Hoffmana i producenta Jerzego Michaluka uczestniczyli również odtwórcy głównych ról, m.in. Krzysztof Kowalewski (Zagłoba), Aleksander Domogarow (Bohun) i Michał Żebrowski (Skrzetuski).

Przybyli do Sierpca dziennikarze zwiedzali miasteczko filmowe, obejrzeli próbę odbicia Zagłoby przez oddział Wołodyjowskiego, a po konferencji czekało na nich ognisko, przy którym pieczono barany.

»Tygodnik Powszechny« o Zaolziu i Czechach

W 40. numerze „Tygodnika Powszechnego" z 5 października znalazł się obszerny, całokolumnowy reportaż Pawła Misiora pt. „Karwina: powiększenie, zwężenie, powiększenie". Jego bohaterami są Karwina i Łąki ze swoimi smutnymi dziejami stopniowej dewastacji z powodu szkód górniczych, nasza w podobny sposób „dewastowana" społeczność polska, z ludzi Józef Chmiel, emerytowany górnik, dokumentalista fotografik i historyk amator, Tadeusz Wratny, plastyk i także fotografik (w numerze dwa jego piękne i smutne krajobrazy fotograficzne), Jerzy Kubok, karwiński radny i dyrektor miejskiego zakładu wodociągów i kanalizacji oraz Helena Legowicz, bibliotekarka.

Dla nas to sprawy znane, polscy czytelnicy „TP" poznają nas tym razem nie w euforycznym zachłyśnięciu beztroskiej folklorystyki i nieco naciąganej ludowości, lecz w świetle żałosnego końca wspaniałych początków i przyszłości. Tekst prawdziwy z pesymistycznego punktu widzenia, ale czyż tak nie jest? Przecież umierają nasze dawne polskie miejscowości, zapadają się jakby pod ziemię i toną w sztucznych bajorach, a my tak samo kurczymy się, maleje nasza liczebność, bledną tak wysoko dawniej stawiane osiągnięcia itp. Tak nikt z nas by o nas nie napisał, a jednak trzeba raz prawdzie spojrzeć w oczy...

Naturalnie to, co tu się pisze, to nie kompleksowy obraz naszej rzeczywistości, to tylko wycinek prawdy o nas i gdyby autor reportażu rozmawiał z innymi ludźmi, w innej części naszego regionu, nasz zbiorowy portret byłby być może poniekąd inny.

Gorzkiej prawdy na ogół wolelibyśmy nie dostrzegać, tym bardziej czytać o niej w tak szacownym tygodniku, a jednak jest nam to potrzebne, chociaż najprawdopodobniej już bezsensowne, bo nic na to nie poradzimy. Sportretowana tu Karwina i Łąki to tak po trosze portret naszego Zaolzia. Sztuczne, nie nasze są tu tylko cytaty wypowiedzi gwarowych, ale to już inna sprawa.

W tym samym numerze cały dodatek: Magazyn Kulturalny „Kontrapunkt" 5/6 jest czeski, to znaczy poświęcony czeskiej współczesności, kulturze, sztuce i literaturze. A więc Jacek Baluch, bohemista i swego czasu ambasador RP w Pradze rozmawia w „Czeskich drogach" o czeskiej „porewolucyjnej" rzeczywistości w zakresie literatury przede wszystkim. Leszek Engelking pisze o poezji Vladimíra Holana i publikuje tłumaczenia wierszy tego poety oraz wierszy Jaroslava Seiferta, dalej jest obszerny materiał na temat dylematów czeskiej awangardy plastycznej „Mono Lizo, nie możesz konkurować" Urszuli Czartoryskiej. Andrzej Ryszard Mochola w artykule „Rosyjska Praga" pisze o wybitnych Rosjanach bawiących w Pradze w okresie międzywojennym. Z Czechów natomiast Václav Burian pisze o dziennikarce Milenie Jesenskiej, a Miloš Doležal przyznaje się do swej fascynacji Krakowem oraz prezentuje swoje wiersze w tłumaczeniu Zbigniewa Macheja.

Na ostatniej stronie magazynu znany pisarz i felietonista „TP", Jerzy Pilch, w felietonie „Not today Jirzicz-ku" pisze o swoim stosunku do języka czeskiego i swoich ciociach i kuzynkach z Nydku...

(kaja)

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 17 PAŹDZIERNIKA

7.00 Gimnastyka, **7.10** Klasycy polskiej muzyki rozrywkowej: „Anawa" i „Składowie". **8.10** Spojrzenia na Polskę (pr. publ.). **8.30** Wiadomości. **8.40** Program dnia. **8.45** Teledyski na życzenie. **8.55** Wiadomości, pogoda. **9.00** „Pot" (rep.). **9.30** „Dom na głowie" (s.). **10.00** „Kanclerz" (s.). **10.55** Uczmy się polskiego. **11.30** Muzyka łagodzi obyczaje (pr. rozryw.). **12.00** Wiadomości. **12.15** „Lalka" (s.). **13.30** „Gdańsk" (film. dok.). **14.05** Tok Szok (widowisko publ.). **14.55** Program dnia. **15.00** Panorama. **15.20** W centrum uwagi (pr. publ.). **15.30** Rewizja nadzwyczajna. **16.00** Galeria pod strzechą. **16.30** Hity satelity. **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.15** Ala i As (dla dzieci). **17.30** Mazi w Gondolandii (j. polski dla dzieci). **17.35** Tata, a Marcin powiedział.... **17.45** Tak jak w kinie. **18.15** „Bar Atlantic" (s.). **18.45** Telewizyjne Wiadomości Literackie. **19.15** Paler (pr. muz.). **19.40** Dobranocka: „Dixie". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Lalka" (s.). **21.45** „Moskwa jak las..." (film. dok.). **22.30** Panorama. **23.00** Tak, tak - to ptak (koncert z okazji trzydziestolecia pracy artystycznej Tadeusza Woźniaka). **24.00** Porozmawiajmy (o problemach ludzi decydujących się na emigrację). **0.50** „Dixie" (film anim.). **1.00** „Bar Atlantic" (s.). **1.30** Telewizyjne Wiadomości Literackie. **2.00** Wiadomości. **2.30** Paler (pr. muz.). **3.00** W centrum uwagi (pr. publ.). **3.20** Teledyski na życzenie. **3.30** „Lalka" (s.). **4.45** „Moskwa jak las..." (film. dok.). **5.30** Panorama. **6.00** Tak jak w kinie. **6.30** Galeria pod strzechą.

■ SOBOTA 18 PAŹDZIERNIKA

7.00 Folkowe nuty: Zakopiany. **7.20** Hity satelity. **7.40** Klechdy i bajania: Baśń o Smętku Mazurskim. **8.10** Zaproszenie (pr. krajoznawczy). **8.30** Wiadomości. **8.45** Ala i As (dla dzieci). **9.00** Mazi w Gondolandii (j. polski dla dzieci). **9.10** Szafiki (dla dzieci). **9.40** Wiadomości, pogoda. **9.45** Zwierzolub (pr. poradnikowy). **10.00** Brawo! Bis!. **13.00** Wiadomości. **13.10** Z dziejów parlamentaryzmu: Włochy, Niemcy, Szwajcaria. **13.30** „Dni Warszawy w Wilnie" (rep.). **13.40** „Ku pokrzepieniu - czyli powrót do Sienkiewicza" (rep.). **13.55** Śpiewajmy Do - Re - Mi (pr. rozryw.). **14.25** „Arabela" (s.). **14.55** „Widget" (s. anim.). **15.35** Szansa na sukces: Bajm (pr. rozryw.). **16.30** Mówi się... (pr. poradnikowy). **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.20** Sport: Centertel Polish Open (turniej tenisa stołowego). **18.30** „Noce i dnie" (s.). **19.40** Dobranocka: „Przygody misia Colargola". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Matka Królów" (film polski). **22.30** Panorama. **23.00** Hanna Banaszak i jej goście (koncert, 1). **23.55** Kazimierz Kutza rozmowy o Górnym Śląsku. **0.50** Sport. **2.00** Wiadomości. **2.30** Szansa na sukces: Bajm. **3.30** „Matka Królów" (film polski). **5.30** Panorama. **6.00** Hanna Banaszak i jej goście (koncert, 1).

■ NIEDZIELA 19 PAŹDZIERNIKA

7.00 Program dnia. **7.05** Rody Polskie: Tarnowscy. **7.35** Śniadanie z Anną Wandą Głębocką. **8.05** Spotkanie z folklorem: Dziecięce zespoły folklorystyczne. **8.25** Informacje Studia Kontakt. **8.40** Magazyn Kulturalny. **9.00** Rok Karola Szymanowskiego: „Harnasie" (balet). **9.45** Spotkanie z prof. Wiktorem Zinem. **10.00** Ludzie listy piszą. **10.15** „Duch, fotograf i arie operowe" (rep.) . **10.40** Salon lwowski: Barbara Bitnerówna i Lesław Finze. **10.55** „Cisza" (teatr TV). **11.45** Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką. **12.00** Muzyczne koło (dla dzieci). **12.30** „Kocie opowieści" (s. anim.). **13.00** Transmisja niedzielnej Mszy św.. **14.00** Skarbiec (mag.). **14.30** Salonowe potyczki: Andrzej Mleczko. **15.00** Podwieczorek (pr. rozryw.). **16.00** Biografie: „Na Hożej, Jasnej i Słonecznej" (film. dok.). **17.00** Teleexpress. **17.15** „Prawdziwe przygody prof. Thompsona" (s. anim.). **17.45** Sport: Final I ligi żużla. **19.15** Cafe Fusy (pr. satyr.). **19.40** Dobranocka: „Zaczarowany ołówek". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Niech żyje miłość" (melodramat polski). **22.00** Tylko muzyka (pr. rozryw.). **22.30** Panorama. **23.00** Sport: Gonitwy na Służewcu. **23.45** Ognisko z Elitą (pr. rozryw.). **0.50** Ludzie listy piszą. **1.05** Gol (mag. piłkarski). **2.00** Wiadomości. **2.20** Teledyski na życzenie. **2.30** Podwieczorek (pr. rozryw.). **3.30** „Niech żyje miłość" (melodramat polski). **5.00** Tylko muzyka (pr. rozryw.). **5.30** Panorama. **6.00** Ognisko z Elitą (pr. rozryw.).

■ PONIEDZIAŁEK 20 PAŹDZIERNIKA

7.00 Gimnastyka. **7.10** „Arabela" (s.). **7.40** „Widget" (s. anim.). **8.00** Spotkanie z prof. Wiktorem Zinem. **8.30** Wiadomości. **8.40** Program dnia. **8.45** Teledyski na życzenie. **8.55** Wiadomości, pogoda. **9.00** Rewizja Nadzwyczajna. **9.30** Ala i As (dla dzieci). **9.45** Mazi w Gondolandii (j. polski dla dzieci). **9.50** Tata, a Marcin powiedział.... **10.00** „Bar Atlantic" (s.). **10.30** Telewizyjne Wiadomości Literackie. **11.00** Galeria pod strzechą. **11.30** Tak jak w kinie. **12.00** Wiadomości. **12.15** „Niech żyje miłość" (melodramat polski). **13.45** Tylko muzyka (pr. rozryw.). **14.10** Informacje Studia Kontakt. **14.25** Spotkania z folklorem: dziecięce zespoły folklorystyczne. **14.55** Program dnia. **15.00** Panorama. **15.30** Prawdziwa historia nie chcianych pomników. **16.00** „Polak z Brukseli: Marian Pankowski" (rep.) . **16.30** Sportowy tydzień. **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.15** Ciuchcia (dla dzieci). **17.45** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **18.15** „Dajcie to na pierwszą stronę" (s.). **19.15** 30 ton! (lista przebojów). **19.40** Dobranocka: „Wyprawa profesora Gąbki". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Nagrody i odznaczenia" (film polski). **22.10** Mała rzecz, a cieszy (pr. poświęcony polskiemu filmowi anim.). **22.30** Panorama. **23.00** Przegląd publicystyczny. **24.00** Wieczór Schubertowski z orkiestrą „Amadeus" i A. Ducmanem. **0.50** „Wyprawa profesora Gąbki" (film anim.). **1.00** „Dajcie to na pierwszą stronę" (s.). **1.40** Wiadomości. **2.30** 30 ton! (lista przebojów). **3.00** W centrum uwagi (pr. publ.). **3.20** Teledyski na życzenie. **3.30** „Nagrody i odznaczenia" (film polski). **5.10** Mała rzecz, a cieszy. **5.30** Panorama. **6.00** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **6.25** „Polak z Brukseli: Marian Pankowski" (rep.) .

■ WTOREK 21 PAŹDZIERNIKA

7.00 Gimnastyka. **7.10** „Kocie opowieści" (s. anim.). **7.40** „Prawdziwe przygody prof. Thompsona" (s. anim.). **8.10** Sportowy tydzień. **8.30** Wiadomości. **8.40** Program dnia. **8.45** Teledyski na życzenie. **8.55** Wiadomości, pogoda. **9.00** Prawdziwa historia nie chcianych pomników. **9.30** Muzyczne koło (dla dzieci). **10.00** „Dajcie to na pierwszą stronę" (s.). **11.00** „Polak z Brukseli: Marian Pankowski" (rep.) . **11.30** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **12.00** Wiadomości. **12.15** „Nagrody i odznaczenia" (film polski). **13.55** Mała rzecz, a cieszy. **14.10** Salonowe potyczki: Andrzej Mleczko. **14.35** Salon lwowski: Barbara Bitnerówna i Lesław Finze. **14.55** Program dnia. **15.00** Panorama. **15.30** „Dzień o Galczyńskim" (film. dok., 2). **16.00** Madonny Polskie: Krasnobrodzka Szaflarka Łask. **16.30** Zaproszenie (pr. krajoznawczy). **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.15** „Sedem stron świata" (s.). **17.45** Muzyka łagodzi obyczaje. **18.15** „Beniamiszek" (film polski). **19.15** Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody. **19.40** Dobranocka: „Opowiadania Mumików". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Blisko, coraz bliżej" (s.). **21.40** „Muzyka blaszanych instrumentów" (rep.) . **22.30** Panorama. **23.00** Z archiwum i pamięci (pr. rozryw.). **23.55** Tomasz Torańska przedstawia: „Teraz Wy". **0.50** „Opowiadania Mumików" (s. anim.). **1.00** „Beniamiszek" (film polski). **2.00** Wiadomości. **2.20** Polska piosenka - ludzie, zjawiska, epizody. **3.00** W centrum uwagi (pr. publ.). **3.20** Teledyski na życzenie. **3.30** „Blisko, coraz bliżej" (s.). **4.40** „Muzyka blaszanych instrumentów" (rep.). **5.30** Panorama. **6.00** Muzyka łagodzi obyczaje. **6.25** Madonny Polskie: Krasnobrodzka Szaflarka Łask.

■ ŚRODA 22 PAŹDZIERNIKA

7.00 Gimnastyka. **7.10** „Dni Warszawy w Wilnie" (rep.). **7.20** „Ku pokrzepieniu - czyli powrót do Sienkiewicza" (rep.). **7.40** Szafiki (dla dzieci). **8.10** Zaproszenie (pr. krajoznawczy). **8.30** Wiadomości. **8.40** Program dnia. **8.45** Teledyski na życzenie. **8.55** Wiadomości, pogoda. **9.00** „Drama o Galczyńskim" (film. dok., 2). **9.30** „Sedem stron świata" (s.). **10.00** „Beniamiszek" (film polski). **11.00** Madonny Polskie: Krasnobrodzka Szaflarka Łask. **11.30** Muzyka łagodzi obyczaje (pr. rozryw.). **12.00** Wiadomości. **12.15** „Blisko, coraz bliżej" (s.). **13.25** „Muzyka blaszanych instrumentów" (rep.). **14.10** Folkowe nuty: Zakopiany. **14.30** Zwierzolub (pr. poradnikowy). **14.45** Nie tylko Wewel: W siedzibie Horvathów. **14.55** Program dnia. **15.00** Panorama. **15.30** „Ossolińska książnica" (rep., 3). **16.00** Przegląd prasy polonijnej. **16.15** Auto-moto-klub. **16.30** Przyrodnicy. **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.15** Szafiki (dla dzieci). **17.45** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **18.15** „Miasto z wyrokiem" (film. dok., 3). **19.15** Prawie na żywo: To mój blues. **19.40** Dobranocka: „Baśnie i waśnie". **20.00** Wiadomości. **20.30** „Mazepa" (film polski). **22.40** Panorama. **23.00** „Z notatnika Rerzego Stefana Stawińskiego" (rep.). **23.50** Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce. **24.00** Tadeusz Szeligowski „Odys płaczący" (oratorium). **1.00** „Baśnie i waśnie" (film anim.). **1.10** „Miasto z wyrokiem" (film. dok.). **2.00** Wiadomości. **2.30** Prawie na żywo: To mój blues. **3.00** W centrum uwagi (pr. publ.). **3.20** Teledyski na życzenie. **3.30** „Mazepa" (film polski). **5.30** Panorama. **6.00** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **6.30** Przegląd prasy polonijnej. **6.45** Auto-moto-klub.

■ CZWARTEK 23 PAŹDZIERNIKA

7.00 Gimnastyka. **7.10** Szansa na sukces: Bajm. **8.10** Przyrodnicy. **8.30** Wiadomości. **8.40** Program dnia. **8.45** Teledyski na życzenie. **8.55** Wiadomości, pogoda. **9.00** „Ossolińska książnica" (rep.). **9.30** Szafiki (dla dzieci). **10.00** „Miasto z wyrokiem" (film. dok.). **11.00** Listy listy piszą. **11.15** Przegląd prasy polonijnej. **11.30** Krzyżówka szczęścia (teleturniej). **12.00** Wiadomości. **12.15** „Mazepa" (film polski). **14.10** Skarbiec (mag.). **14.40** Auto-moto-klub. **14.55** Program dnia. **15.00** Panorama. **15.30** „Ulica żywych i umarłych" (rep.) . **16.00** Uczmy się polskiego. **16.30** Spojrzenia na Polskę (pr. publ.). **16.50** Teledyski na życzenie. **17.00** Teleexpress. **17.15** „Dom na głowie" (s.). **17.45** Muzyka łagodzi obyczaje. **18.15** „Kanclerz" (s.). **19.15** „Czy nas jeszcze pamiętasz?" (pr. rozrzw.). **19.40** Dobranocka: „Pomysłowy wnuczek". **20.00** Wiadomości. **20.30** Henryk Ibsen „Dzika kaczka" (teatr TV). **22.00** Pani Irena (pr. dok.). **22.30** Panorama. **23.00** „Życie wewnętrzne" (komediodramat polski). **0.50** „Pomysłowy wnuczek" (film anim.). **1.00** „Kanclerz" (s.). **2.00** Wiadomości. **2.30** „Czy nas jeszcze pamiętasz?" (pr. rozrzw.). **3.00** W centrum uwagi (pr. publ.). **3.20** Teledyski na życzenie. **3.30** Henryk Ibsen „Dzika kaczka" (teatr TV). **5.00** „Pani Irena" (pr. dok.). **5.30** Panorama. **6.00** Muzyka łagodzi obyczaje (pr. rozrzw.). **6.25** Uczmy się polskiego.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

kronika rodzinna

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim krewnym i znajomym za wyrazy współczucia, wieńce, kwiaty i udział w pogrzebie naszego Drogiego

śp. PAWŁA KANTORA

Szczególnie zaś ks. Syramowi, ks. Filipowi, ks. Eligiuszowi, zespołowi „Gorol" i chórowi kościelnemu za upiększenie nabożeństwa i obrzędu pogrzebowego oraz panu J. Jachnickiemu za serdeczne słowa pożegnania. Dziękujemy też ordynatorom dr. S. Czudkowi i dr. M. Potyszowi, lekarzom oraz personelowi zdrowotnemu ARO za troskliwą opiekę w ostatnich dniach życia naszego Drogiego Zmarłego. Zasmucona rodzina. O-82

Dnia 17. 10. 1997 mija pierwsza rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. EDWARDA KWICZALI

z Łąk. O chwilę wspomnień i cichą modlitwę prosi rodzina. C54/186

W głębokim smutku i żalu pogrążeni zawiadamiamy, że 11. 10. 1997 po długiej chorobie zmarła w wieku 43 lat nasza Ukochana Córka, Żona, Matka, Szwagierka, Kuzynka i Ciocia

śp. HALINA OBADALOWA

z domu Malif z Łazów, zamieszkała w Orłowej-Lutyni. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 17. 10. 1997 o godz. 13.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Orłowej. Zasmucona rodzina. C54/203

teatr

SCENA POLSKA, SCENA CZESKA: 16. - 18. 10. Festiwal „Na granicy".

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Twarzą w twarz (16, 17, godz. 17.45), Morderstwo w Białym Domu (16, 17, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex**: Angielski pacjent (16, 17, godz. 17.00, 20.00), **Centrum**: Mężczyźni w czerni (16, 17, godz. 15.30, 17.45, 20.00), **Eks**: Anakonda (16, 17, godz. 19.00), **HAWIERZÓW - Centrum**: Twarzą w twarz (16, 17, godz. 17.45, 20.00), Casper (16, 17, godz. 15.30), **Świt**: Z dżungli do dżungli (17, godz. 17.45), Angielski pacjent (17, godz. 20.00), **CZESKI CIESZYN - Central**: Prywatna rozpusta (17, godz. 16.15, 18.30), **TRZYNIEC - Kosmos**: Romeo i Julia (16, 17, godz. 17.30), Twarzą w twarz (16, 17, godz. 20.00).

programy MOK

KARWINA - Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie: do 31. 10. wystawa obrazów Tadeusza Wratnego pn. „Barwy Śląska".

▲ **MDK Karwina - sala Mánesa:** do 31.10. wystawa Kornelii Nemečkowej - kolaż włókienniczy, grafika z użyciem wycinanki, tapicerii aradecor, ilustracji.

▲ **MAŁA GALERIA MAGAL:** - do 31. 10. wystawa najnowszej twórczości Władysława Ćmiela (plener - Polska) Otwarte: po-pt: 9.00-18.00; nie: 14.00-18.00.

TRZYNIEC - Muzeum Huty Trzynieckiej i miasta Trzyńca zaprasza na wystawę „Urządzenia kuchenne od prehistorii do 19. wieku" Wystawa potrwa do końca października.

HAWIERZÓW - DK im. L. Janáčka, sala Wünschego: do 31. 10. wystawa obrazów Miroslavy Pajasowej i Jiřego Bednářa.

CZESKI CIESZYN - Ośrodek Społeczno-Kulturalny „Strzelnica" do 31. 10. wystawa drzeworytów polskiej plastyczki Jadwigi Smykowskiej „Człowiek i jego świat". Wernisaż 16. 10. o godz. 16.00 w saloniku muzycznym KaSS „Střelnice" 1 w Cz. Cieszynie. Otwarte: po-pt: 8-18.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe we czwartek 16. 10. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

RYCHWAŁD - Zarząd MK PZKO zaprasza w sobotą 18. 10 o godz. 15.30 do Domu PZKO na wieczór świetlicowy z okazji 50-lecia PZKO oraz na wystawę „50-lat MK PZKO w Rychwałdzie" w sobotę w godz. 10-19 i w niedzielę w godz. 8-16.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI" urządza w sobotę 18. 10. wycieczkę górską na trasie Nydek - Przełęcz Beskidek - Wisła Jawornik. Zbiórka w Nydku na rynku o godz. 8.15. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna 7.36. Dowód osobisty i paszport jest potrzebny!

TRZANOWICE - MK PZKO urządza w sobotę 18. 10. o godz. 16.00 w Domu Kultury uroczystą Akademię z okazji 50-lecia PZKO i 30-lecia otwarcia Domu PZKO. W programie wystąpią: młodzież szkolna, gawędziarz ludowy - T. Filipczyk, zespół „Gama", ZPiT „Olza" oraz miejscowy zespół taneczny. Po programie wolna zabawa - do tańca przygrywa orkiestra p. Sumery.

LUTERAŃSKI EWANGELICKI KOŚCIÓŁ AW w Trzyńcu zaprasza na jesienny koncert w niedzielę 19. 10. o godz. 15.00 w tutejszym kościele ewangelickim. Wykonawcami koncertu będą chór ewangelicki z Ustronia - dyr. Maria Cieślar oraz miejscowy „Lutheran Chorus" z orkiestrą - dyr. Józef Podola.

HAWIERZÓW - Komitet Miejski PZKO zaprasza na koncert pezetkaowskich zespołów „Suszanie" i „Gama" z Suchej Górnej, który odbędzie się w ramach obchodów 50-lecia PZKO w niedzielę 19. 10. o godz. 17.00 w Domu Kultury im. P. Bezruča w Hawierzowie.

DYREKCJA PSP w Orłowej-Lutyni zaprasza na wystawę połączoną ze sprzedażą polskich książek do budynku szkoły w poniedziałek 20. 10. w godz. 14-17.

PRZEDSZKOLE „Na Rozwoju" w Cz. Cieszynie, Akacjowa 17 zaprasza we wtorek 21. 10. o godz. 15.30 wszystkie dzieci z okolicy w wieku przedszkolnym na tradycyjne „Święto ziemniaka" do swojego ogródka za kościołem (w razie niepogody do przedszkola).

WALMARK®

WALMARK, sp. z o.o., renomowany czeski producent napojów bezalkoholowych i parafarmaceutyków z obrotem ponad miliard koron, dynamiczna spółka z Trzyńca, poszukuje

SEKRETARKI

Wymagania:
wykształcenie średnie ● samodzielność i zdolności organizacyjne ● zapał do pracy ● znajomość pracy z PC ● umiejętność pisania na maszynie ● znajomość języka angielskiego mile widziana ● prawo jazdy gr. B.
Konieczne natychmiastowe podjęcie pracy.

Oferujemy:
Ciekawą pracę w młodym kolektywie oraz odpowiednie wynagrodzenie finansowe.

Swe życiorysy z podaniem adresu i numeru telefonicznego prosimy przesyłać pisemnie do tygodnia od opublikowania ogłoszenia pod adresem:
WALMARK, sp. z o.o., inż. Richard Zając
Oldřichovice 44, 739 61 Třinec
tel.: 0659 / 32 10 32, faks: 0659 / 32 10 27 fa 97034

Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Na granicy"

p r o g r a m :

■ **czwartek 16. 10.**
17.00 Teatr A. Mickiewicza, Cieszyn
Teatr Rozmaitości, Warszawa: S. I. Witkacy „Bzik Tropikalny"
19.30 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn
Teatr Miejski, Zlin: G. Preissowa „Její pastorkyňa"
■ **piątek 17. 10.**
12.00 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn
Scena Czeska TC: M. Stieber „Bláha a Vrchlická"
15.00 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn - malarnia
Scena Kameralna ARÉNA, Ostrawa: „Průběžná O(s)trava krve"
16.00 Dom Narodowy, Cieszyn
Teatr Tradycyjny, Kraków: J. Cimrman „Długi, Szeroki i Krótkowzroczny"
16.00 i 17.00 ul. Odboja, Cz. Cieszyn
A. Anderle, Bańska Bystrzyca: „Najmenší cirkus na svetě"
18.30 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn
Teatr DRAK, Hradec Kralowej: „Mlýnek z Kalevaly"
20.30 Teatr A. Mickiewicza, Cieszyn
Teatr Współczesny, Szczecin: G. Nawrocki „Młoda śmierć"
22.30 Piwnica Teatralna SCMT, Cieszyn
Theatre de l Avenir b-moll, Paryż - Tours: „Szeptając"
■ **sobota 18. 10.**
11.00 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn
Teatr „Alfréd ve dvoře", Praga: „Talíře - Taniere"
13.00 i 14.00 rynek, Cieszyn
A. Anderle, Bańska Bystrzyca: „Najmenší cirkus na svetě"
17.00 Teatr Cieszyński, Cz. Cieszyn
Teatr SNP, Martin: F. Veber „Večera vtákov"
19.30 Teatr A. Mickiewicza, Cieszyn
Teatr im. Jaracza, Łódź: W. Gombrowicz „Zbrodnia z premedytacją"
■ **Imprezy towarzyszące:**
Vladimír Merta - Przekrój twórczości (Galeria MIEJSCE, Cieszyn)
Jadwiga Smykowska - Grafiki (KaSS STŘELNICE, Cz. Cieszyn)

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 16 PAŹDZIERNIKA

■ **TC 1:**
5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski
5.55 Telegazeta
6.00 Studio 6
8.30 „21"
9.00 Wiadomości
9.05 „Zagrożone wakacje" (s., 1/3)
9.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
10.05 „Zjawiska towarzyszące" (s.)
10.50 Walizka (teleturniej)
11.35 „Alf IV" (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 Salon czeski
12.35 Powiązania
13.10 Lapidarium
13.25 Znowu „Na Vlachovce"
14.05 „Taka normalna rodzinka" (s.)
14.50 „Mądra księżniczka" (bajka)
16.00 Wiadomości
16.05 Rekordy i ciekawostki
16.15 „Ucieczka z Jowisza" (s.)
16.40 „Star Trek: Nowa generacja" (s.)
17.25 AZ-quiz (teleturniej)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Mój przyjaciel delfin" (s.)
18.35 Tobołek (gra-zabawa)
19.00 Wieczorynka
19.08 Szczęśliwych dziesięć
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 „Ewa robi głupstwa" (komedia czeska)
21.30 Ziemia pokryta bliznami
21.50 Wiadomości
22.00 „Kronika Hollywood" (s. dok.)
22.25 „Piękno nowych maszyn" (dok.)
23.20 Wiadomości
23.25 „Dempsey i Makepeace" (s.)
0.15 „Hunter II" (s.)
1.00 Telegazeta
1.05 „60"
2.05 TV-shop
2.25 Kiedy nie mogę zasnąć (pr. rozryw.)
3.40 Telegazeta
3.45 Uniwersytet TV
4.15 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii" (dok.).

■ **TC 2:**
7.35 Aktualności TVS
8.00 Euronews
9.00 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.10 Europa dziś
13.40 Uniwersytet TV
14.10 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii" (dok.)
14.40 Teleskop
14.50 Europa w walce z rakiem
14.55 Trzymaj się! (pr. ekolog.)
15.15 Ego
15.35 „Z historii sztuk walki" (dok.)
16.30 Reportaż z wyścigów samochodów zabytkowych
16.45 Buly: HC Dukla Jihlava - HC ZPS-Barum Zlin (ekstraliga hokeja na lodzie)
19.50 W weekendowej TC
19.55 „Franko - narzeczony śmierci" (dok.)
21.00 „21"
21.30 Czechosłowacki tygodnik filmowy
21.40 Interpelacje
0.10 „Niewinny" (kom. czeska)
1.30 Europa dziś
2.00 „21".

■ **NOVA:**
6.00 Śniadanie z Novą, **8.30** „Flintstonowie" (s. anim.), **9.00** „Grace w opałach" (s.), **9.25** Karuzela (teleturniej), **9.50** Zaryzykuj! (teleturniej), **10.20** „Mężczyzna bez twarzy" (film USA, 1/2), **11.55** Ukryta kamera (pr. rozryw.), **12.45** „Dynastia" (s.), **13.35** „Tak płynie czas" (s.), **14.20** „Kaprysy miłości" (s.), **14.50** „Czas przypływu II" (s.), **15.40** „Beverly Hills 90210" (s.), **16.40** „A" (talk show), **17.22** Właśnie teraz, **17.30** „Xena" (s.), **18.20** Zaryzykuj! (teleturniej), **18.45** Karuzela (teleturniej), **19.20** Prognoza pogody, **19.25** Gumowiny, **19.30** DTV, **19.50** Wiadomości sportowe, **20.00** „J.A.G." (s.), **20.50** Czeski bodygard (teleturniej), **21.45** Właśnie dziś, **21.50** „Upal" (film USA), **23.20** „Żonaty z zobowiązaniami" (s.), **23.45** „A", **0.25** „Seksy Zap" (s.), **0.55** „Robocop" (s.).

■ **PRIMA:**
6.55 „Dzieci Noego" (s. anim.), **7.05** „Przygody psa Dommela" (s. anim.), **7.30** Dobry wieczór, **8.10** „Milagros" (s.), **9.00** Moda plus exklusive, **9.20** Akta '97, **9.35** Program dla pań, **10.55** „Komisarz Rex III" (s.), **11.45** „Żar nocy" (s.), **12.35** „Cienki lód" (film USA), **14.15** „Przygody małego byczka" (s. anim.), **14.35** „Beethoven" (s. anim.), **15.00** S.O.S., **16.00** IPB Czech Indoor (tenis), **18.55** Prognoza pogody, **19.00** DTV, **19.15** „Tom i Jerry (s. anim.), **19.30** „Nieograniczone możliwości" (s. dok.), **20.00** O zakład! (gra-zabawa), **20.50** „Poziom adrenaliny" (s.), **21.35** Wiadomości, **21.40** „Zbrojny napad" (film USA-austral.), **23.25** „Okręg policyjny Los Angeles" (s.), **23.50** „Melodia śmierci" (film USA).

PIĄTEK 17 PAŹDZIERNIKA

■ **TC 1:**
5.00 Powiązania
5.35 Czarne owce
5.50 W weekendowej TC
5.55 Telegazeta
6.00 Studio 6
8.30 „21"
9.00 Wiadomości
9.05 „Mój przyjaciel delfin" (s.)
9.30 AZ-quiz (teleturniej)
9.55 „Niewinny" (kom. czeska)
11.10 Arena
12.00 Wiadomości
12.05 Czarne owce
12.20 Ziemia pokryta bliznami
12.40 Magazyn policyjny
13.00 Klub Seniora
13.30 Auto-moto sport (magazyn)
14.25 Country Express Praga-Nashville
15.05 „Kronika Hollywood" (s. dok.)
15.30 „Silvanowie" (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Popołudnie dla wszystkich
16.35 „Doktor Quinn" (s.)
17.20 Kinobox '97
17.45 Magazyn policyjny
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.10 „Planeta dinozaurów" (s. dok.)
19.00 Wieczorynka
19.08 Szczęśliwych dziesięć
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideoteki)
20.25 „Doktor Quinn IV" (s.)
21.15 „Złote rybki" (film czeski)
22.45 Wiadomości
22.55 „Strzał" (film USA)
0.40 Wiadomości
0.45 Długi Hany Zagorowej (pr. muz.)
1.20 „Hunter II" (s.)
2.05 TV-shop
2.15 Telegazeta
2.20 Kto jest kto: Janek Ledecký
2.50 „Star Trek: Nowa generacja" (s.)
3.35 Telegazeta
3.40 „Star Trek: Nowa generacja" (s.)
4.25 Kinobox '97
4.50 Telegazeta.

■ **TC 2:**
7.35 Wiadomości TVS
8.00 Euronews
9.00 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.05 „Bohater z buszu" (film bryt.-austral.)
14.40 „Lista Adriana Messengera" (film USA)
16.15 „Ballanda - wymarzony świat zwierząt" (dok.)
17.05 „Bill na własnych nogach" (film USA)
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Zdeněk Škarvada)
19.15 Videofashion
19.40 OK Pop
20.00 „Pinchas Zukerman i Marc Neikrug koncertują w Santa Fe" (dok.)
21.00 „21"
21.30 Klubowe MŚ w koszykówce
23.30 „Samba Traoré" (film fabul.)
0.50 „21"
1.20 Aktualności TVS.

■ **NOVA:**
6.00 Śniadanie z Novą, **8.30** „Flintstonowie" (s. anim.), **9.00** „Grace w opałach" (s.), **9.25** Karuzela (teleturniej), **9.50** Zaryzykuj! (teleturniej), **10.20** „Lekarze ludzi" (s.), **11.45** „J.A.G." (s.), **12.35** „Na olbrzymich hawajskich falach" (dok.), **13.20** „Tak płynie czas" (s.), **14.05** „Kaprysy miłości" (s.), **14.30** „Czas przypływu II" (s.), **15.20** „Beverly Hills 90210" (s.), **16.20** FC Viktoria Pilzno - SK Slavia Praga (piłka nożna), **18.20** Zaryzykuj! (teleturniej), **18.45** Karuzela (teleturniej), **19.20** Prognoza pogody, **19.25** Gumowiny, **19.30** DTV, **19.50** Wiadomości sportowe, **20.00** Show astrologiczny (pr. rozryw.), **20.55** „Następnym razem będziemy sprytniejsi, stary!" (komedia czeska), **22.30** Właśnie dziś, **22.35** Tabu, **23.15** „Historie z zaświatów" (s.), **23.40** „Piątek trzynastego V: Nowy początek" (horror USA), **1.10** Playboy - wydanie specjalne.

■ **PRIMA:**
6.55 „Dzieci Noego" (s.), **7.05** „Przygody psa Dommela" (s. anim.), **7.30** „Alicja w krainie czarów" (film anim.), **8.10** „Milagros" (s.), **9.15** Świat '97, **9.30** Program dla pań, **10.50** Caruso show (pr. muz.-rozryw.), **11.45** „Żar nocy" (s.), **12.30** „Królestwo dziczy" (s.), **12.55** „Tajemnicza wyspa" (s.), **13.50** „Przygody małego byczka" (s. anim.), **14.15** „Beethoven" (s. anim.), **14.40** „Def Leppard" (dok.), **15.10** „Transmisja bezpośrednia" (s.), **16.00** IPB Czech Indoor (tenis), **18.55** Prognoza pogody, **19.00** DTV, **19.15** „Tom i Jerry" (s. anim.), **19.30** „Nieograniczone możliwości" (s. dok.), **20.00** „Przyjaciele zwierząt" (s.), **20.25** „Bezlitosny pojedynek" (film USA), **23.30** Wiadomości, **23.35** „Niebezpieczna granica" (film USA).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

GŁOS LUDU GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Otza", ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu" w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact" przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu" Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 16 PAŹDZIERNIKA

■ PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Szalone dziewczyny" (s.)
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.00 Słowa, słówka i półsłówka (teleturniej)
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Cagney i Lacey" (s.)
10.50 „Śladami Oskara Kolberga": Podlasie - sceny weselne
11.10 Gotowanie na ekranie (mag.)
11.20 Gorący wok Kena Homa
11.25 Kwitnące okienko: Chryzantemy
11.30 Magazyn Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes (pr. rolniczy)
12.20 Kriosfera, czyli historia naturalna lodu
12.40 Kwadrans z medycyną: Katastrofy
13.00 Mała, wielka, niebieska kula
13.15 „Jeleń" (film przyrodniczy)
13.30 Ciuchcia (dla najmłodszych)
14.00 „Szczenięce lata Toma i Jerry'ego" (s anim)
14.30 Superpamięć
14.45 Miotła
15.00 Wiadomości
15.10 Spacery z dziadkiem
15.25 „Zwierzęta świata" (s. dok.)
15.50 Alfabet rzek polskich
16.15 „Moda na sukces" (s.)
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.50 Mazowszanka Pruszków - Śląsk Wrocław (koszykówka)
19.15 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Ekstradycja II" (s.)
21.10 Program publicystyczny
22.00 Kabaret z lamusa
22.10 Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia'97
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.15 „Nic śmiesznego" (film polski)
0.45 „Klan" (telenowela)
1.10 W rajskim ogrodzie: Rośliny miłosne
1.30 Publicystyka kulturalna.

■ PROGRAM 2:

7.00 Optimus sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ekspres reporterów
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 „Pielęgniarki" (s.)
9.00 Po prostu żyć: Zapominanie
9.30 „Zwierzęta Australii" (s. dok.)
10.00 Klub pana Rysia (dla dzieci)
10.30 „Sięgnąć gwiazd" (s. anim.)
11.00 „Niedźwiadek" (film rosyjski)
12.05 „Autoportrety" (film dok.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 Opowieści z Collegium Maius
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki
15.00 „Majka" (s., 1/3)
16.00 Panorama
16.10 Oikoumene
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
17.00 Cybershow
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
19.00 Polaków portret własny
19.35 Klub pana Rysia (dla dzieci)
20.00 Program publicystyczny
21.05 „Z archiwum X" (s.)
21.50 Optimus sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „M.A.S.H." (s.)
23.05 „Jezioro łabędzie" (balet P. Czajkowskiego).

■ TELE 3:

7.00 TV Polonia, **8.10** „Maria Celeste" (telenowela), **9.00** Poranek z TV Katowice, **11.05** „Czterej pancerni i pies" (s.), **12.00** Aktualności, **12.10** „Strefa zakazana" (s.), **13.05** „Sekrety z życia maszyn" (s. dok.), **13.10** „Serce Klarity" (s.), **13.55** Muzyczna Teletrójka, **14.20** Zgadula (dla dzieci), **15.00** Aktualności, **15.10** „Latające misie" (s. anim.), **15.35** „Roger Odrzutowiec" (s. anim.), **15.40** „Dzieci świata" (s. dok.), **16.05** „Chcę być gwiazdą" (s.), **16.30** Dziś w Teletrójce, **16.45** Na ryby (mag.), **17.10** Lancet (mag.), **17.30** Każdy gra inaczej, **17.50** Portrety miast, **18.00** Panorama, **18.10** Aktualności, **18.30** „Pogarda" (s.), **19.15** Dzień w regionie, **19.30** „Złote rączki" (serial dok.), **20.00** „Wymarzony dom" (kom. szwedzka), **22.00** Aktualności, **22.15** „Czterej pancerni i pies" (s.), **23.15** Reportaż, **23.45** I stanął ratusz, **0.15** Raz, dwa, Trójka, **0.30** „Niezwykłe miejsca" (s. dok.), **1.00** TV Polonia.

■ POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, **7.45** Polityczne graffiti, **7.55** Poranne informacje, **8.00** „Batman" (s. anim.), **8.30** „Powrót Supermana" (s.), **9.30** „Żar młodości" (s.), **10.30** „Drużyna A" (s.), **11.30** „Ostry dyżur" (s.), **12.30** Miłość od pierwszego wejrzenia, **13.00** Rekiny kart, **13.30** Twój lekarz (mag.), **14.00** Link Journal, **14.30** Drzewko szczęścia (teleturniej), **15.00** „Maska" (s. anim.), **15.30** Czas na naturę (mag.), **16.00** Informacje, **16.15** Kalambury, **16.45** „Nieustraszony" (s.), **17.45** „Skrzydła" (s.), **18.15** „Świat według Bundych" (s.), **18.45** Informacje, **19.00** „Renegat" (s.), **19.25** Prognoza pogody, **19.55** „Potężne kaczory" (film USA), **20.55** Losowanie Lotto, **22.00** „Gliniarz i prokurator" (s.), **22.55** Wyniki Lotto, **23.00** Informacje i biznes informacje, **23.20** Polityczne graffiti, **23.30** Sztuka informacji, **23.55** 4 x 4 (mag. motoryzacyjny), **0.30** Muzyka na bis.

PIĄTEK 17 PAŹDZIERNIKA

■ PROGRAM 1:

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Miasteczko na granicy" (s.)
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
9.05 Rządy dzieci, czyli pajdokracja
9.30 Kolory (dla dzieci)
9.55 Gimnastyka oczu: Sokoli wzrok
10.00 „Kontrałak" (s.)
10.50 Stawka większa niż szycie (teleturniej)
11.10 Zrób to tak jak my: Sportowa czapka
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Magazyn Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes (pr. rolniczy)
12.20 Twórcze szkoły: Tor 9
12.40 Wiedzieć znaczy żyć: „Nadmierna prędkość"
12.50 Drogą, dróżką, ścieżynką: Droga przez las
13.05 Edukacja nowego wieku: Symulacja i praktyka
13.30 Nasza klasa: „Hania obrażalska"
14.00 „Byle do dzwonka" (s.)
14.30 Teatr jak życie: „Sanok" (reportaż)
15.00 Wiadomości
15.10 Jak znaleźć dobrą pracę
15.20 Ja i moje życie: Rodzina - tradycja
15.35 Polska znana i mniej znana
15.50 „Polskie epizody w norweskim plecaku" (reportaż)
16.15 Sport i zabawa
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? (quiz)
17.45 Wiadomości, Prognoza pogody
17.50 „Tata, a Marcin powiedział..."
18.05 Randka w ciemno (zabawa quizowa)
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Postrach Grand Central" (film USA)
21.45 MdM
22.15 Studio XXI Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych - Gdynia'97
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.15 Nocne rozmowy
0.30 „Główny podejrzany III" (film ang. 1/2)
2.10 „Klan" (telenowela).

■ PROGRAM 2:

7.00 Optimus sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Polaków portret własny
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Programy lokalne
8.35 „Kłopoty z tatuśkiem" (s.)
9.00 Świat kobiet
9.30 „Nieujarzmiona Afryka" (s.)
10.00 Bądź mistrzem: Alicja Pęczak
10.30 „Sięgnąć gwiazd" (s. anim.)
11.00 „Cafe Europa" (kom. niemiecka)
12.30 Seans filmowy
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 Cybershow
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki
15.00 Powitanie
15.05 Magda Szabo „Abigel" (teatr)
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.40 „Cosby" (s.)
17.05 Instalacja (dla młodzieży)
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 Tele wizje Kultury
19.35 Bądź mistrzem: Alicja Pęczak
20.00 Teatr Dwójki
21.00 „Stulecie zwykłych ludzi" (s. dok.)
22.00 Panorama
22.30 Optimus sport telegram
22.40 „Diamentowa pułapka" (kom. USA).

■ TELE 3:

7.00 TV Polonia, **8.10** „Poza rok 2000" (s. dok.), **9.00** Poranek z TV Katowice, **11.10** „Namiętność" (telenowela), **11.40** Dziś w Teletrójce, **12.00** Aktualności, **12.05** „Wymarzony dom" (kom. szwedzka), **13.45** „Serce Klarity" (s.), **14.05** Muzyczne promocje, **14.35** Raz, dwa, Trójka, **15.00** Aktualności, **15.10** „Lucky Luck" (s. anim.), **15.35** „Inne sprawy, inni ludzie, inne światy" (s.), **16.00** „Huckleberry Finn i przyjaciele" (s.), **16.30** Obserwatorium, **17.10** Nie tylko w szafie, **17.30** Studio pod bukiem (mag.), **17.50** Opolskie portrety miast, **18.00** Panorama, **18.10** Aktualności, **18.30** „Pogarda" (s.), **19.15** Dzień w regionie, **19.30** Michael Sardou (pr. rozryw.), **20.00** „The Final Cut" (s.), **21.00** „Krew na śniegu" (s. dok.), **22.00** Aktualności, **22.15** „Namiętność" (telenowela), **22.40** Zdaniem recenzenta, **23.00** Piosenka poetycka, **23.30** Baba z Kościelca, **0.10** „Ognisty krzyż" (film USA), **1.30** „Zew natury" (s. dok.), **2.00** TV Polonia.

■ POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, **7.45** Polityczne graffiti, **7.55** Poranne informacje, **8.00** „Maska" (s. anim.), **8.30** „Renegat" (s.), **9.30** „Żar młodości" (s.), **10.30** „Nieustraszony" (s.), **11.30** „F/X" (s.), **12.30** Dziewięciu wspaniałych, **13.00** Rykowisko, **13.30** Małolata, **14.00** Sztuka informacji, **14.30** Parada par (teleturniej), **15.00** „Batman" (s. anim.), **15.30** Kuba zaprasza, **16.00** Informacje, **16.15** Halo miliard (gra-zabawa), **16.45** „Drużyna A" (s.), **17.45** „Karolina w mieście" (s.), **18.15** „Świat według Bundych" (s.), **18.45** Informacje, **19.00** „Powrót Supermana" (s.), **19.25** Prognoza pogody, **19.55** „Strażnik Teksasu" (s.), **20.55** Losowanie Lotto, **21.00** „Nikita" (s.), **21.55** „Człowiek, którego nie ma" (s.), **22.55** Wyniki Lotto, **23.00** Informacje, **23.20** Polityczne graffiti, **23.30** Biznes tydzień, **23.45** „Strach przed ciemnością" (film fabularny), **1.30** Muzyka na bis.

HOKEIŚCI ORŁOWEJ CORAZ BLIŻEJ SZCZYTU ● KARWINIACY WCIĄŻ MARUDZĄ

Remis w derby Śląska

Hokeiści Trzyńca rozegrali we wtorek awansem spotkanie 23. kolejki Staropramen Ekstraligi, notując po przeciętnej grze w derbowym meczu w Opawie swój 3. remis (drugi na wyjeździe). Podział punktów był raczej zasłużony. - Natomiast w II lidze jesteśmy świadkami „marszu w górę" hokeistów orłowskich, jak i przedłużającej się serii porażek karwińskiego outsidera, aczkolwiek obydwa nasze zespoły strzeliły tym razem zgodnie po pół tuzina bramek.

● **EKSTRALIGA: OPAWA - TRZYNIEC 2:2 (1:0, 0:2, 1:0).** Ten mecz rozegrano awansem dokładnie miesiąc wcześniej (w listopadzie trzyńczanie grać będą w Pucharze Kontynentu). Goście, słynący z dobrej gry na wyjeździe, liczyli na kolejną wygraną z zespołem z dolnych pięter tabeli. Trenerzy Opawy, po wysokich porażkach na Sparcie i ze Wsecinem, dokonali wszakże kilku przetasowań w zestawieniu formacji ofensywnych, co przyniosło poprawę gry. Lepiej wyszkolonemu i szybszemu zespołowi Trzyńca przeciwstawili gracze Bohemexu niezmiernią bojowość. Ironią jest fakt, że gospodarze stracili szansę na zwycięstwo w II tercji, a - więc w okresie, kiedy mieli wyraźniejszą przewagę na tafli i liczne okazje bramkowe. Na gre hutników rzutowała nieobecność kontuzjowanych Kántora, Jančaříka, Krála i Zadiny. W środku II napadu wystąpił już wszakże Kontšek, lecz w 33. min. ten pechowiec znów musiał opuścić taflę... Wcześniej, bo już po I tercji uczynił to również nie czujący się całkiem zdrów bramkarz Biegl, którego zastąpił młody Lakosil. Gra trzyńczan była tym razem tylko przeciętna. Strzałowo kompletnie zawiódł I napad w składzie: Peterek-Daňo-Lubina. Pod koniec I tercji Daňo, wykorzytując błąd obrony drużyny opawskiej, grającej przez 80 sekund w przewadze 4 na 3, parł samotnie na bramkę Haasa, lecz nie dał rady. W połowie meczu dobrą okazję zmarnował Peterek, a na kilkadziesiąt sekund przed końcem - Chlubna... Ten ostatni jednak był najlepszym graczem hutników. **Kolejność bramek:** 9. min. - Mařík w przewadze liczebnej 1:0; 22. - **Chlubna** po akcji Hučki i Kaděry) 1:1, 26. - ponownie **Chlubna** (w osłabieniu - znów po akcji Kaděry) 1:2, 53. - Kubiš 2:2, Kary: 6 - 8, wyk. 1:0, w osł. 0:1. Widzów 3032; s. Poruba. - **Jutro:** Budziejowice - Trzyniec (poprzednio 5:3). **(F)**

II LIGA: KROMIERZYŽ - HC ORŁOWA 3:6 (1:2, 2:1, 0:3). W wyrównanym spotkaniu więcej sił i szczęścia w końcówce mieli przyjezdni. Prowadzenie zdobył dla nich już w 3. min. - **Dvořák,** lecz jeszcze w tej samej minucie gospodarze wyrównali. 5 minut później **Potěšil** znów wysunął orłowian na prowadzenie, jednak w 23. Hanacy w przewadze wyrównali, zaś w 27. odmienili wynik na 3:2. W połowie meczu **Šebek** wyrównał w czasie gry 4 przeciwko 4 na 3:3. W III tercji wyższość gości powoli rosła: w 44. min. **Hönschl**, w 57. - **Šebek** i w 58. - Październik, Hönschl, P. Balajka i Wilczek. Ostatecznie dobał się bramkarz gospodarzy Žurek, a w gościnnej - również bramkarz Jurečka, bracia Balajkowie oraz Hönschl i Šebek. Kary: 2 - 4, wyk. 1:0, w osł. 1000; s. Wolf.

KS KARWINA - HCS ROSICE 6:9 (2:1, 4:1, 3:2). Trenerzy gospodarzy, P. Sikora i P. Sikorova, mieli do dyspozycji aż 21 graczy, ale mimo tego dym hokeistom ciągle brakuje otrzaskania i rutyny. O ich porażce zadecydowała II tercja, kiedy to goście podwyższyli ze stanu 2:3 na 3:7, zaś w III tercji - na 3:9. Dopiero w ostatnich 6 minutach drużynie czu udało się drużynie KSK złagodzić rozmiary porażki. Bramki strzelili: **Kohut i Dřímal po 1, Kozelek i Vozník po 1.** Kary: 9 - 10(1), s. Kaiser, Żelok z Trzyńca; widzów tylko 250. **(Opc ID)**

Szumperk - N. Jiczyn 5:0, HC F-M - Karwina 5:3 itd. **Po 5 kolejkach:** 1. Szumperk - 10 pkt., 2. Orłowa (4), 3. F-M (5) po 8, 4. Tabor (7) 7, 5. R. Brno (6) 6,... 15. Poruba, 16. Karwina - 0 pkt. **W nast. kol.:** N. Jiczyn - Karwina, Orłowa - Tabor itd. **(Opc ID)**

DONIESIENIA Z TERENU

● **W KOLEJNYCH BIEGACH o PŚ w parkach** zajęła trzyńczanka Janina Cieślar na Węgrzech i w Austrii 8. miejsce, zaś wąskich uliczkach Wenecji - 11. pozycję, podobnie jak w łącznej klasyfikacji końcowej World Park Tour '97. **(g)**

● **W I LIDZE piłki ręcznej** HCB Karwina B wygrał w Witkowicach 20:16, utrzymując 8. miejsce w wyrównanym środku tabeli. **II liga pań:** Pardubice - Kovona 28:21 (Mrázkova 6); karwiniankі utrzymały 5. pozycję.

● **FATALNIE WYSTARTOWAŁY w I lidze kobiet** hokeistki HC Kangaroos Karwina, ulegając u siebie drużynie HC Brno 0:7 i na wyjeździe w Opawie 0:13... **(r)**

● **NA TURNIEJU punktowanym juniorów** we Wlaszimiu pingpongista B. Hawierzów R. Zavoral przegrał dopiero w finale z Vráblíkiem (Brno). I. Karabec i M. Blaník zaszli do ćwierćfinałów. - **Na MM Polski w Gdańsku** (od dziś do niedzieli) RC reprezentować będzie m. in. Renata Štrbíkowa. **(JH)**

● **KOSZYKARZE Slavoja Cz. Cieszyn** w kolejnych meczach MO pokonali Banika w Ostrawie 78:74 (Malak 30, Ciompa 22) i - po dogrywce - również BAOS Ostrawa 75:71 (Doucha 18, Ciompa 17, M. Ježek 16 nie grał Malak). **-am-**

● **PIŁKARZE RĘCZNI HCB Karwina** wylosowali w 2. rundzie Pucharu Federacji zespół **TIF Sandefjord z Norwegii,** a więc raczej średnio. (Skandynawowie mają w swych szeregach 5 kadrowiczów, zaś w 1. r. wyeliminowali Ajax Kopenhaga). Pierwsze spotkanie - 8 lub 9 listopada w Karwinie.

● **BIEG TERRY'EGO FOXA W Trzyńcu - już dziś o godz. 13.00.** Zbiórka zamarzonych - od godz. 12 na parkingu pod halą sportową STaRS-u.

● **ŚLIZGAWKA: ORŁOWA:** czwartek godz. 8.30-13.00; piątek 7.45-11.45. **TRZYNIEC:** piątek 19.00-20.30. **(f)**

● **FC KARWINA - KS H. TRZYNIEC 4:1 (1:1).** Spotkanie 2. rundy Pucharu CMEA rozegrano wczoraj. Bramki: Białek, Tibenský, Tuma, Kubeš - Pagor. ŻK: Białek - Pagor. Widzów 1500. Sędziował Svatonský. **(Ok)**

● **HCB KARWINA-D. PRAGA 24:0 (12:11).** Wczorajszy mecz I ligi piłki ręcznej: Bramki: Vašek 7/2, Hudák 6/2, Lanča 4/2, Jiříček 3, Drobek i Konečný po 2 - najw. bramek. Rzuty karne: 8/5 - 0. Wykluczenia 3:13. Widzów 1200. Sędziowali Dušek i Maráček. **(Ok)**

■ SPORT POLSKI

❒ **POLSKA - WŁOCHY 4:2.** Superliga panisza stołowego w Elblągu. Punkty: Błaszczyk i Krzeszewski po 1,5, Skierski 1 - Yang Min 2.

MARATON w Grazu: 1. H. A. Rotli (Ita) 2:15:33 godz. (rek. trasy), 4. Mir. Gołębiowski 2:17:32.

▲ **42. SPORTKA:** 20, 24, 25, 34, 42, 44 (44). **II LOSOWANIE:** 11, 30, 38, 41, 42, 44 (21). **SZANSA** - 342 735.

RAPID OUTSIDEREM ● PIOTROWICE LIDEREM ● HATTRICK BEDNÁŘÍKA I PISKORZA

Defilada wyników i bramek

◆ **MISTRZOSTWA SŻF: Szczepankowice - Dziećmorowice 1:3 (1:1).** W 29. min. po ładnym dośrodkowaniu Štrublíka zdobył Ochodek główką obok słupka prowadzenie dla przyjezdnych. Potem jednak kilku okazji nie wykorzystał Fábry (później zmienił go Kuliński), zaś tuż przed przerwą Salapatek (dawniej Bogumin i Orłowa) wyrównał. W przerwie trener Zbončák widocznie „przygadał" swym podopiecznym... W 69. min. powtórzyła się sytuacja z 29. minuty; tym razem jednak celnie główkował Štrublík - 1:2. W 82. Zbončák po rzucie wolnym Mahúta wolejem w okienko przypieczętował zwycięstwo elektryków. Kilka szans gospodarzy zlikwidował bramkarz Serafin. ŻK: 3 - 2; w. 350; s. Zd. Mudra.(k) **Frydlant - Sl. Orłowa 2:1 (1:0).** W wyrównanym meczu na boisku byłego outsidera Slavia znów zaprzepaściła kilka dobrych okazji i szansę na co najmniej remis. Prowadzenie dla gospodarzy uzyskał w 18. min. Roman Kubačák. Ten sam piłkarz tuż po przerwie minął trzech orłowian, podał piłkę do Urbančika i było 2:0. Goście jednak nie rezygnowali: w 67. Hejda trafił w słupek, zaś w 70. min. Kubiš z 18-m rzutu wolnego obniżył na 2:1. Kwadrans przed końcem na punkcie 11 m pięknie uwolnił się Králík, lecz minimalnie spudłował. Na 2 minuty przed końcem skopiował go Věcorek... ŻK: 4 - 4 (Horzinka, Sikora, Durčák i Velký); w. 250; s. Vlček.(k) **Hosztice - Jäkl 3:0 (0:0).** Karwiniacy nastawieni byli na remis. W I połowie mieli nawet 2 szanse: w 25. min. Szebesta minął 2 obrońców, ale strzelił obok, a w 36. Szotek w sytuacji sam na sam również spudłował. Rozstrzygnięcie padło dopiero w ostatnich 12 minutach. Najpierw sędzia Robenek z Trzemesznej zaskoczył ponoć samych gospodarzy przyznaniem im rzutu karnego, z którego D. Pluschke zdobył prowadzenie, Goście otwarli potem grę i... stracili kolejne 2 gole: w 87. (Velner) i 88. min. (Ulrich). Zdenerwowani karwiniacy przywieźli 5 żółtych kart.<p) **Skrzeczoń - Swinów 0:3 (0:1).** Rapid, świadomy sobie swej sytuacji, zaczął aktywnie, lecz goście z rutynowanymi Obadalem i Magnuskiem dobrze radzili sobie w obronie. W 17. min., po kontrze i błędzie obrony oraz bramkarza gospodarzy Pačáka, prowadzenie dla ostrawian uzyskał Bubla. Trzy szanse gospodarzy wyjaśnił bramkarz Václavek, zaś po strzałach Majkuta uratowały go słupek i poprzeczka... W II połowie skrzeczoniacy znów nie potrafili spożytkować swej przewagi: rywale natomiast z nagłych wypadów w 56. (znów Bubla) i 87. min. (Procházka) przypieczętowali swe zwycięstwo, skazując piłkarzy Rapidu do pełnienia roli outsidera! ŻK: 3 (Blejchař, Klimsza i M. Górniok) - 3; w. 150; s. Uhlář.(k) **Wigantice - Krawarze 1:1(!),** Roznów - Poruba 1:1... **Po 12. kol.:** 1. Krawárze, 2. Dziećmorowice po 28 pkt., 3. Poruba 25,... 12. Orłowa 11, 14. Jäkl (13) 7, 16. Orłowa (15) 6 pkt.

◆ **IA KLASA: Pietwałd - L. Piotrowice 1:3 (0:1).** W nerwowych pierwszych minutach przeważali gospodarze, lecz nie wykorzystali 2 błędów obrony Lokomotywy, której „ostatnią instancją" był bramkarz Sloboda. Od 30. min. goście wpadli w swój rytm gry i w 36. min. objęli prowadzenie ze strzału Mokrego (po dośr. Nogola). W 57. Kempny główkował ponad bramką Pietwałdu. W 66. Cudrák z rzutu karnego (za faul) wyrównał na 1:1, lecz końcówka należała do gości: 83. - Mokrý (również z karnego) 1:2 i 86. min. - zmiennik Motyčka (po dośr. Kempnego) 1:3. ŻK: 3 - 3; w. 100; s. Chmiel z Karwiny...(kk) **ČSAD Hawierzów - Lhota D. 2:2 (0:2).** Pewni siebie goście w I połowie zaskoczyli transportowców dobrą grą i 2 bramkami: w 30. min. po rzucie wolnym Pohoreliego piłka odbiła się od muru do siatki i w 38. - po jedynym błędzie bramkarza Kulhánka. Z drugiej strony sędzia Minks nie przyznał ponoć gospodarzom rzutu karnego za ewidentny - ich zdaniem - faul. Po przerwie jakby inna drużyna ČSAD weszła na boisko. 60. min. - Dluhoš 1:2. 70. - Jasiok (po strzale Vojtěška) 2:2. W 75. sędzia podyktował na bramkę gości rzut karny, którego ponoć nikt inny nie widział; bramkarz Lhoty wszakże obronił strzał Barborki. W 83. min. Vodák (H) z 6 m przestrzelił. Wkótce potem wyróżnił się br. Kulhánek... ŻK: 1 - 1; w. 180.(k) **M. Opawa- Oldrzyszów 2:1... LOK.:** 1. L. Piotrowice (3) 24, 2. ČSAD (1) 23, 3. Oldrzyszów (2) 22,... 13. Pietwałd (12) 10, 14. Gruszów 3 pkt.

IA KLASA - B: Wędrynia - Dobra 0:1 (0:0). Gra w polu była na ogół wyrównana. Decydująca bramka padła w 60. minucie - zdaniem gospodarzy - ze spalonego, którego sędzia liniowy Bobek (z Trzyńca) nie zarejestrował... Czerwone karty: 2 (Chwastek i Minks) - 0.(f) **Lichnów - Cz. Cieszyn 2:2 (2:1).** To już 3. wyjazdowy remis Slavoja, ofiarnie walczącego przez 50 minut w „10". Gra na ciężkim boisku żużlowym była bojowa do ostatniego gwizdka. Najważniejsze minuty: 10. - Tichavský sprytnym lobem 1:0, 30. - znów Tichavský (najlepszy gracz NFC) minął obrońcę i bramkarza (2:0); 33. - Pniok (po rocznej przerwie, spowodowanej kontuzją, wrócił na boisko) z ostrego kąta strzałem z 15 m 2:1; 40. - Kostura (CC) otrzymał od sędziego Czene czerwoną kartę (po 2 ŻK); później Ciencíala trafił w słupek, zaś Minárik przestrzelił bramkę Lichnowa; 89. - Pniok z podania Chlonia wyrównał. ŻK: 2 - 2; w. 100. **Frensztat - Ostrawica 7:2,** Bruszperk - Polanka 3:4... **Lok.:** 1. Frensztat 24, 2. Polanka, 3. Hodoszowice po 22,.... 9. Wędrynia (10) 10, 12. Cz. Cieszyn 6, 14. Ostrawica 2 pkt.

◆ **IB KLASA: Jabłonków - Żuków 3:1 (2:1).** To już 9. wygrana przodownika grupy „Z". Bramki: 5. min. - Bednářík płaskim strzałem 1:0 (przy tym stanie goście trafili w słupek); 18. - znów Bednářík (głową przelobował bramkarza Słowiana - 2:0, 40. - Kolek z 5 m 2:1, 50. - strzałowo usposobiony Bednářík uwieńczył swój hattrick - 3:1. ŻK 1 - 3; w. 170; s. Halatka.(j) **Bogumin - Bogumin B 4:2 (1:1).** W I połowie gościnny poniekąd zlekceważyli rywala. W 23. min. wprawdzie Jaroš strzałem z 25 m w okienko nabył prowadzenie, lecz potem zaczęli nacierać hutnicy. W 33. wyrównał Pawlica, zaś 3 dobre murowane gole obronił bramkarz Čaniga... W 47. Opic z połowy boiska minął 5 graczy Banika (1:2... Od 61. min. strzelali już jednak tylko gospodarze: Pluhařík 2:2, 68. - Babisz 3:2 i 72. - Wrótosz 4:2. ŻK: 5 - 2; s. Getvert.(lb) **Niebory - Wierzniowice 2:3 (1:1).** Druga z rzędu 1-bramkowa porażka nieboran u siebie w meczu, przypominającym huśtawkę: 24. min. - Piskorz płaskim strzałem z 20 m 0:1, 28. Kubala z 25 m 1:1, 59. - Kopeč 2:1, 73. - Piskorz głową 2:2 i 87. min. - jeszcze raz Piskorz (hattrick) 2:3... Było to jego ne zwycięstwo gości w 10. kolejce. Grano na mokrej, ale dobrej murawie. ŻK: 2 - 5; s. Rusický.(o-k) **Stonawa - Sn Hawierzów 3:0** (1:0). Po trzech porażkach wreszcie znów wygrana gospodarzy. Bramki: Hric, Wróbel i Repiský.(j) **Wędrynia - Oldrzychowice 2:1 (1:0).** Goście przyjechali w polu, lecz więcej szczęścia strzałowego miał outsider: 13. min. - Chlebek 1:0, 75. - znów Chlebek ze sporadycznej akcji 2:0, 89. - Jakeš (po dośr. Czyża) 2:1.(T) **Cierlicko - Piosek 1:1 (0:1).** Pierwszy remis FKC. Tempo gry w I połowie dyktowali górale. Mieli oni więcej sytuacji bramkowych, lecz jedyną - w 20. min. po samobójczej akcji - wykorzystał Byrtus. Po przerwie gra się wyrównała, zaś w ostatnich 20 minutach ciągle liczanie mocno szturmowali bramkę przyjezdnych; niemniej w 65. min. Ondováčik z Piska w sytuacji sam na sam spudłował... W 72. min. punkt uratował gospodarzom Skoč z rzutu karnego. Goście mieli pretensje do sędziego Hoszman z Ostrawy oraz liniowych, którzy - ich zdaniem - wyraźnie sprzyjali gospodarzom...(k) **Lutynia B - Datynie D. 1:1 (1:0),** Bramki: Biły - Nehmann.(j) **KOL.:** 1. Jabłonków 27, 2. Dąbrowa 23, 3. Wierzniowice 21, 4. Niebory, 5. Stonawa (10) po 14, 6. Oldrzychowice (5), 7. Piosek, 8. Żuków (6) po 13,... 14. HDB B (13) 7 pkt. **(Opc ID)**